

2 ліпеня 1998 г.
чацвер,
№ 135 (23486)

ЗВЯЗДА

БЕЛАРУСЬ, узнімі чарку за самае каштоўнае — за СВАБОДУ!

У другі раз наша краіна будзе адзначаць 3 ліпеня Дзень Незалежнасці Рэспублікі Беларусь (Дзень рэспублікі), абвешчаны ўсенародным рэферэндумам у лістападзе пазамінулага года. Напярэдадні афіцыйных урачыстасцяў рэдакцыя правяла невялікае апытанне сярод сваіх даўніх падпісчыкаў, якія, калі ўдзельнічалі ў адным са «звяздоўскіх» конкурсаў, пакінулі нам свае каардынаты. Дарэчы, усе, да каго мы звярнуліся, падарылі падпіску — хто на квартал, хто на паўгода. Гэтая даўняя сувязь паміж газетай і тымі, хто даўно яе чытае, дала падставы для шчырай размовы. Мы звярнуліся да канкрэтных людзей, гаварылі аб іх рэальных жыццёвых клопатах, аб тым, чым сёння жывуць простыя працаўнікі ў розных кутках нашай краіны. Адносна чакаемых урачыстасцяў задавалі ўсім аднолькавыя пытанні: «Што асабіста для вас азначае 3 ліпеня — Дзень Незалежнасці Рэспублікі Беларусь?» і «Як вы будзеце адзначаць гэтае свята?»

Аркадзь Аляксандравіч ГАЙДУК,
вёска Калюжыца
Бярэзінскага раёна:

— Гэта вялікае свята, найперш — дзень вызвалення. Я ведаю, што такое вайна. Калі яна пачалася, мне было 13,5 года, я быў у партызанскай зоне, зведаў і зямлянкі, і ўцікі ад немцаў пад кулямі. Цяжка ўявіць, што было б, каб перамог Гітлер... Чаму я стаўлю на першае месца вызваленне? Незалежнасць, канешне, справа добрая, але яна лепш бы адчувалася, калі б мы жылі крыху лепш матэрыяльна. Галоўнае, лічу, каб не было вайны, каб над галавой было блакітнае неба.

— Як будзе адзначаць свята? Калі будзе двор'е, будзем касіць сена. Па радыё, зразу мела, паслухаем, як будуць святкаваць у сталіцы. Хоць на душы стане веселей...

Мікалай Аляксандравіч БАГАМАЗ,
Крупкі:

— Для мяне гэтае свята ў першую чаргу звязана з днём вызвалення Мінска. Мой бацька, які, на жаль, ужо памёр, удзельнік вайны, ён шмат раскаваў мне пра той час. Гэта адно з нашых галоўных святаў, бо падчас вайны загінуў кожны трэці. Галоўнае, быў выратаваны ад гітлераўскага генацыду наш народ. Найперш трэба памятаць менавіта аб гэтым. Таму, лічу, не зусім удала адначасова мы адзначаем яшчэ і Дзень Незалежнасці.

— Канешне адзначу! Па-нашаму, па-беларуску: каб на сталё была і бульбіна, і скварка, і чарка!

Лідзія Аляксееўна ПЯТРЫШЧА,
Віцебск:

— Асабіста для мяне гэтае свята — Дзень Незалежнасці — мала што азначае. Ходзіш па горадзе, шукаеш танныя касткі, пра садавіну і агародніну не гавару — не па кішэнці. Ніжнюю бялізну купіць немагчыма, верхняя ж наогул каштуе шалёныя грошы. Няма ніякага жыцця... Жабрацкія пенсіі... Калі нам дададуць грошы, што прапалі на кніжках? Тэлевізар сапсаваўся, серыял даводзіцца ісці глядзець да суседкі. У маладосці я адна сабрала грошай на капэратыўную кватэру. У СССР жылося лепш, — нас абкаралі... Моладзь, якая скончыла ВУЗ і мае вышэйшую адукацыю, мае аклад 1,5 мільёна рублёў — як у таго дворніка? І ўсё гэта — незалежнасць?!

Алена Леанідаўна СЕМАК,
в. Цёсава Салігорскага раёна:

— З чым атаясамліваю Дзень Незалежнасці? Са свабодай, дэмакратыяй... З днём вызвалення таксама, бо незалежнасць не было б, каб мы не перамаглі. Адно свята вынікае з другога. А ў нашай школе на 3 ліпеня прыпадае яшчэ і трэцяя ўрачыстасць: менавіта ў гэты дзень вырашылі сабрацца разам выпускнікі, якія скончылі школу 15 гадоў таму.

— Адзначаць? Працоўнікі будынка — трэба ехаць да бацькоў дапамагаць па гаспадарцы.

Аляксандр ФУРМАН,
13 гадоў, Пінск:

— У гэты дзень Мінск вывазілі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў, гэта вялікае свята для ўсіх.

— Спачатку ў нас на гарадской плошчы будучы ўскладаць вяні да помніка, вечарам будзе канцэрт. Там будзе і моладзь, пайду і я.

Сяргей РАСОЛЬКА.

ВІНШАВАННЕ БЕЛАРУСКАМУ НАРОДУ У СУВЯЗІ СА СВЯТКАВАННЕМ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНАСЦІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ (ДНЯ РЭСПУБЛІКІ)

Дарагія суайчыннікі!

Сёння наша краіна, увесь беларускі народ урачыста адзначаюць светлае і радаснае свята — Дзень Незалежнасці Рэспублікі Беларусь (Дзень Рэспублікі). Нягледзячы на сваю маладосць, яно ўжо ўвайшло ў кожны дом, у кожную сям'ю, стала сапраўды агульным нацыянальным набыткам. Па волі народа яно адзначаецца ў гадавіну вызвалення краіны ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў. Менавіта 3 ліпеня над Мінскам узняўся доўгачаканы пераможны сцяг.

У ішчлівым зліцці дзяюх знамянальных дат закладзены вялікі маральны і патрыятычны сэнс. Пільна ўглядаючыся ў глыбіню стагоддзяў, мы дабіваемся да вопыту і мудрасці продкаў. І цудоўна ўсведамляем, што каля вытокаў беларускай дзяржаўнасці стала вечная ідэя славянскага яднання, якая бярэ пачатак у гісторыі Полацкай зямлі і Вялікага княства Літоўскага. Суровыя выпрабаванні яна прайшла ў Грунвальдскай і наступных бітвах, на франтах грамадзянскай і Ва-

лікай Айчыннай войнаў, увабодзілася ў класічных творах беларускіх пісьменнікаў, мастакоў і кампазітараў.

Горды, свабодалюбівы і гераічны народ, які ад малага да вялікага ўстаў на смеротны бой, знішчыў фашысцкую цёмную сілу, паказаўшы свету ўзоры бяспрыкладнай мужнасці і найвялікшай стойкасці.

Адаючы даніну глыбокай удзячнасці тым, хто не вярнуўся з палёў бітваў, хто ў неймаверна цяжкіх умовах адраджаў гарады і вёскі, наш народ поўны рашучасці цывілізаваным і дэмакратычным чынам упарадкаваць сваю дзяржаву ў інтарэсах чалавека працы. Сёння ў Беларусі забяспечаны ўсе асноўныя правы і свабоды, захаванне якіх стварае грамадзянам неабходныя ўмовы для рэалізацыі ў поўным аб'ёме сваіх магчымасцяў і здольнасцяў.

Наш народ шчодро надзелены талентам, мудрасцю, працавітасцю і энергіяй, дзякуючы чаму краіна ўпэўнена набірае аўтарытэт і павагу, усё больш актыўна заяўляе аб сабе на

міжнароднай арэне.

Рэспубліка Беларусь жыве паўнакроўным жыццём, развіваецца, будзе. Гэта нараджае сацыяльны аптымізм, усяляе ва ўсіх нас упэўненасць у лепшую будучыню нашай дзяржавы.

Новыя гарызонты для стварэння адкрываюць інтэграцыя з Расіяй, якая набірае сілу і дынамізм, дзелавыя сувязі з іншымі замежнымі краінамі. Курс на ўзаемавыгаднае супрацоўніцтва са дзейнічае ажыўленню гаспадарчай дзейнасці, дае магчымасць абменьвацца тэхнічнымі, навуковымі і культурнымі дасягненнямі.

Беларуская дзяржава праводзіць шматвектарную знешнюю палітыку. Мы хочам жыць у міры і дружбе з усімі дзяржавамі і не прымаем націску, у якіх бы формах ён ні праяўляўся.

Ад усёй душы жадаю вам, дарагія суграмадзяне, святочнага настрою, ішчасця і дабрабыту ў жыцці, новых поспехаў у працы на карысць нашай любімай Айчыны.

Аляксандр ЛУКАШЭНКА.
3 ліпеня 1998 года



Фота Анатоля КЛЕШЧУКА.

Заўтра мы будзем святкаваць Дзень Незалежнасці Рэспублікі Беларусь.

Свята новае — і ў той жа час не зусім новае: 3 ліпеня — дзень вызвалення Беларусі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў, сапраўды дзень незалежнасці. Калі б не пераможныя 1944-ы і 1945-ы — невядома, які б лёс напаткаў Беларусь... І напярэдадні свята яшчэ раз узгадаем: менавіта за стойкае супраціўленне фашысцкім захопнікам наша рэспубліка, знаходзячыся ў складзе СССР, стала адным з заснавальнікаў Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

Успомнім усіх, хто змагаўся за Радзіму. Да зямлі паклонімся тым, хто аббудоваў Беларусь з руін і попелу. Гледзячы на здымкі разбуранага Мінска, дзіву даешся, колькі можна зрабіць за паўстагоддзя!

Напярэдадні свята мы сустрэліся з чалавекам, які мае да ўсяго гэтага самае непасрэднае дачыненне.

(Чытайце 3-ю старонку)

Маладыя ў маладой краіне

ХОДЗЯЦЬ ЧУТКІ, ШТО...

Каб удакладніць гэтую інфармацыю і высветліць, ці не пацёрпіць ад гэтага ўнутраны рынак краіны, калі яна адпавядае рэчаіснасці, рэдакцыя звярнулася па каментары да намесніка дырэктара прадпрыемства Мікалая Сяргеява.

— Магчыма, узнікненню такіх чутак паспрыяла зніжэнне аб'ёмаў вытворчасці запалак, — паведаміў Мі-

У БАРЫСАВЕ СПЫНІЛАСЯ ЗАПАЛКАВАЯ ФАБРЫКА

калай Лукіч. — Як вядома, наша прадпрыемства складаецца з некалькіх вытворчасцяў. Сапраўды, з 6 ліпеня на капітальны рамонт зачыняюцца фанэрны цэх і цэх ДВП. Доўжыцца ён будзе месяц. Запалкавую вытворчасць мы пускаям на бягучы рамонт, г. зн. працаваць яна будзе, але са скарачэннем аб'ёму выпуску гатовай прадукцыі неўдзячна трэць. На думку Мікалая Сяргеява,

спажывецкі рынак ад гэтага не пацярпіць. Хаця гатовая прадукцыя на складах прадпрыемства не залежваецца, а ідэя ў гандаль практычна з «колаў». Адчувае фабрыка і праблему з сыравінай: на момант гутаркі, як заўважыў намеснік дырэктара, на складах яе было толькі на 2-3 працоўныя дні.

Мікалай Лукіч не пагадзіўся, што яшчэ адной магчымай крыніцай

з'яўлення чутак адносна спынення прадпрыемства стала інфармацыя аб нібыта больш жорсткіх патрабаваннях да стандартызацыі гэтай прадукцыі. «Пры прадпрыемстве ўжо два гады акрэдытавана лабараторыя для сертыфікацыі, чые даныя потым зацвярджаюць вышэйстаячыя органы Белдзяржстандарта», — заявіў Мікалай Сяргеяў.

Сяргей РАСОЛЬКА.

ТЭЛЕФОННАЯ РАЗМОВА ДВУХ ПРЭЗІДЭНТАЎ

Як паведаміла ў БЕЛТА прэс-служба прэзідэнта нашай краіны, 1 ліпеня адбылася тэлефонная размова Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Лукашэнкі з прэзідэнтам Украіны Леанідам Кучмам.

Кіраўнікі дзяржаў абмеркавалі пытанні двухбаковага эканамічнага і палітычнага супрацоўніцтва, а таксама ўзаемаадносіны з міжнароднымі фінансавымі і эканамічнымі арганізацыямі.

У ходзе гутаркі шмат увагі было ўдзелена правядзенню 21—28 ліпеня гэтага года традыцыйнага міжнароднага фестывалю мастацтваў «Славянскі базар у Віцебску». Леанід Кучма адзначыў, што на фестываль у абавязковым парадку будзе накіравана вялікая група творчай інтэлігенцыі Украіны.

БЕЛТА.

ПАДРАБЯЗНАСЦІ

«Грымнулі» ў тэлеэфір, не заглянуўшы ў пашпарт

Расійскія тэлежурналісты пераблыталі сваіх абрабаваных суайчыннікаў з беларусамі

Нагадаем, што 30 чэрвеня расійскія тэлеканалы паведамілі аб разбойным нападзе на аўтобус з польскімі нумарамі, у якім нібыта знаходзіліся грамадзяне Беларусі. Праўда, гэтую інфармацыю не пацвердзілі ў беларускай амбасадзе ў Аўстрыі. Тым не менш, расійскія журналісты «грымнулі» ў тэлеэфір.

Аднак, як паведамілі карэспандэнты «Звязды» ў аддзеле інфармацыі Міністэрства замежных спраў Беларусі, ахвярамі разбойнага нападу на турыстычны аўтобус сталі зусім не беларускія грамадзяне, а ... расіяне. У нацыянальным бюро Інтэрпола карэспандэнты «Звязды» паведамілі, што і да іх не паступала інфармацыя аб нападзе на беларускіх турыстаў у Аўстрыі.

Такім чынам, падстаў для трывогі ў нашых суграмадзян няма. Зрэшты, і для расіян, якія аказаліся ў тым злашчасным аўтобусе, таксама ўсё скончылася добра. Ніхто з турыстаў не атрымаў сур'ёзных пашкоджанняў, а злачынцы ў той жа дзень былі затрыманы на аўстрыйскай мяжы.

Дарэчы, як паведамілі карэспандэнты «Звязды» ў МУС Беларусі, нашы грамадзяне часцей за ўсё становяцца ахвярамі разбойных нападаў у суседняй Польшчы. У самой Беларусі, дзякуючы намаганням міліцыі, удалося істотна зменшыць «хвалю» дарожных разбояў.

Мікола ДЗЯБЕЛА.

ДЭПУТАТЫ ІДУЦЬ НА КАНІКУЛЫ. ДА ВОСЕНІ

30 чэрвеня IV сесія Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу завяршыла сваю работу. Учора на сустрэчы з журналістамі аб яе выніках распавёў старшыня Палаты прадстаўнікоў Анатоль Малафееў.

Колькі лічаў. За час правядзення сесіі — з красавіка па чэрвень — дэпутаты большасцю галасоў падтрымалі 109 законапраектаў. 46 з іх было прынята ў першым чытанні, прычым, на думку А. Малафеева, асаблівай увагі заслугоўвае той факт, што першае чытанне «прайшлі» адразу 5 кодэксаў. Палаце прадстаўнікоў удалося правесці 4 парламенцкія слуханні і ратыфікаваць 16 міжнародных дамоў і пагадненняў.

Разам з гэтым, па словах старшыні, засталася і пэўная незадаволенасць, якая перш-наперш звязана з тым, што некаторыя законапраекты трапляюць у Палату прадстаўнікоў недастаткова падрыхтаванымі. Як вынік, дэпутаты вымушаны звяртацца да іх па некалькі разоў.

Наступная, пятая па ліку, сесія Палаты прадстаўнікоў пачне сваю работу на пачатку кастрычніка і, як паведаміў Анатоль Малафееў, асноўным на ёй павінен стаць блок эканамічных законапраектаў. Было выказана меркаванне, што дэпутаты восенню ўсё ж здолеюць прыняць доўгачаканы Крымінальны кодэкс, а таксама Закон аб ветэранах.

Сяргей ГРЫБ.

«ДВОР ЗДЗІЦЕЛА» СВЯТКУЕ ЮБІЛЕЙ

Каб не было загадкай, патлумачым адрозні: «Двор Здзіцела» — пад такой назвай вядома першае пісьмовае ўпамінанне пра сучаснае Дзятлава (1498 год). Сёлета — 500-гадовы юбілей старажытнага паселішча. А ў дзятлаўцаў у гэтыя дні — вялікае свята.

Урачыстаму мітынгу на плошчы 17 верасня будзе папярэднічаць свята духовай музыкі. Два новыя помнікі будуюць адкрыты ў Дзятлаве — да 500-годдзя горада і помнік воінам-вызваліцелям. У праграме свята — вернісаж «Мая Дзятлаўшчына», гала-канцэрт на вольным паветры, сустрэчы са знакамітымі ўраджэнцамі Дзятлава і Дзятлаўшчыны. У гонар 500-гадовага юбілея горада выдавецтва «Кліч» выпусціла прыгожы каларовы буклет, а таксама календар.

Якімі Дзятлаўскі край, Дзятлава сустракаюць 500-гадовы юбілей? З гэтым пытаннем мы звярнуліся да старшыні Дзятлаўскага райвыканкама Мечыслава Касцюка.

— Хача і няпросты зараз час, мы не губляем аптымізму. Тым болей, што бачым, якія намаганні для паліпшэння сацыяльна-эканамічнага становішча прыкладае кіраўніцтва краіны. Нядрэнна працуюць прамысловыя прадпрыемствы раёна. Добрых слоў заслугоўвае і плён працы вясцоўцаў. І ўжо не так уцякаюць маладыя людзі ў горад, а застаюцца працаваць у калгасах. Прычына, вядомая, і ў тым, што кіраўнікі гаспадарак рупліва, каб і клубы працавалі, каб людзі нейкім чынам жыллёвае пытанне вырашалі. Словам, жывём з клопатамі пра заўтрашні дзень. Верым, што наперадзе ў нашай дзятлаўскай старонкі — багатая і шчаслівая доля.

Алесь КАРЛЮКЕВІЧ.

СОЦЫУМ

ЦЭХІ Ў ЖЫЛЫХ ДАМАХ ХУТКА БУДУЦЬ АФІЦЫЙНА ЗАБАРОНЕНЫ

У адным з артыкулаў прынятага парламентарыя ў першым чытанні праекта Жыллёвага кодэкса гаворка ідзе аб скасаванні дагавора найму жыллага памешкання па ініцыятыве наймадаўцы. Па-першае, высляюцца жыхары ў дамах, што пагражаюць абвалам. Гэта экстрэнная сітуацыя. Другі пункт больш баючы: высляенне адбываецца ў тым выпадку, «калі наймальнік, члены яго сям'і ці іншыя, хто з ім сумесна пражывае, сістэматычна разбураюць ці псуецца жылёе памешканне, ці выкарыстоўваюць яго не па прызначэнню, ці сістэматычным парушэннем правілаў карыстання робяць немагчымым для іншых пражывання з ім у адной кватэры ці доме, а меры папярэджання і грамадскага ўздзеяння аказаліся безвыніковымі».

Тут маюцца на ўвазе дзве катэгорыі грамадзян, якія падпадаюць пад высляенне (альбо, як варыянт, пад прымушовае перасяленне). Па-першае, гэта маргіналы — асобы, што знаходзяцца

на самым нізкім сацыяльным узроўні. Яны псуецца сваю кватэру пад уплывам «бахуса». Такіх перасялялі на свой страх і рызыку і раней.

Так, напрыклад, у Цэнтральным раёне беларускай сталіцы быў выпадак, калі гаспадар проста прапіў сваю газавую пліту, а замест яе з цагліна будоваў печку. Дым пры гэтым выходзіў у фортку, і аднойчы суседзі проста выклікалі службу «01». Уяўляеце сабе рэакцыю, калі, выслазіўшы шыбу, «рыцары агню» ўлезлі ў кватэру алкаголіка-«герастрата»?

Такія прыклады можна прыводзіць доўга — амаль у кожным доме ёсць свой «свавольнік». Пастаянныя скандалы, гучныя «лікнікі», «жыўнасцы», што актыўна распаўсюджваюцца адсюль па ўсім доме, — вось далёка не поўны пералік вынікаў іх «дзейнасці». Метады ўздзеяння, якія лічаць не толькі супрацоўнікі жыллёва-камунальных службаў, але і звычайныя жыхары, сёння вельмі мяккія.

Адключэння камунальных паслуг ужо яўна недастаткова — з «роднай» бутэлькай людзі, па словах супрацоўнікаў ЖЭСаў, жывуць і без электрычнасці, і без газу. Хтосьці ў свой час падказаў ім прыватызаваць уласную кватэру, каб потым не выселілі, — вось і падступілі да іх сёння.

Сапраўды, для асобных катэгорый насельніцтва плата за камунальныя паслугі высокая, магчыма, што і кампенсаций ў выглядзе безнаўдзяных жыллёвых субсідый, якія выдаюцца са сродкаў рэспубліканскага бюджэту, не вырашаюць справу...

Другая катэгорыя, пра якую ідзе гаворка ў артыкуле, — прадпрыемствы, што ператварылі звычайныя кватэры ў вытворчыя плошчы. Менавіта аб іх гаворыцца: «выкарыстоўваюць жыллыя памешканні не па прызначэнню». Зрэшты, ніхто не забараняў шыць пальчаткі ва ўласнай кватэры. Такая дзейнасць не перашкаджае суседзям. А калі побач з вамі за сцяной шыюць скурныя курткі і стракачунць увесь

дзень машынкай? Дарэчы, скаргі на такія цэхі даволі часта трапляюць да спецыялістаў ЖЭСаў. Калі ўзяць «за збыры» маргіналаў амаль немагчыма, то пра прадпрыемствы няма чаго і казаць — усё «шыта-крыта». Ва ўладных кабінетах ужо даўно гаварылася аб стварэнні адпаведнага дакумента, які б забараніў дзейнасць цэхаў у жылых дамах. І сапраўды — выгадна не плаціць грошы за арэнду, а ўласніку кватэры чаму не здаць сваю кватэру пад вытворчы офіс? Як стала вядома карэспандэнту «Звязды», у хуткім часе павінна быць прынята спецыяльная пастанова ўрада, у адпаведнасці з якой будзе забаронена займацца дзейнасцю, што робіць немагчымым пражыванне, стварае шум.

Узвядзенне праблемы на дзяржаўны ўзровень — моцны штуршок да яе вырашэння. Магчыма, менавіта так адбудзецца і ў выпадку з «актыўнымі» суседзямі.

Мікалай ЛІТВИНАЎ.

УДЗЕЛ БЕЛАРУСІ Ў ДЗЕЙНАСЦІ МІЖНАРОДНЫХ АРГАНІЗАЦЫЙ У 1997 ГОДЗЕ АБЫШОЎСЯ ЁЙ АМАЛЬ У 19 МІЛЬЁНАЎ ДОЛАРАЎ

Расходы валютных асцягаванняў на фінансаванне ўдзелу Беларусі ў дзейнасці розных міжнародных арганізацый у 1997 годзе склалі каля 19 млн. долараў; плавнаўсё ж 21 мільён. Пра гэта паведаміў у Тлумачальнай запісцы да справаздачы аб выкананні рэспубліканскага бюджэту за 1997 год.

Найбольшы ўзнос Беларусі летась прыпаў на фінансаванне ўдзелу ў Арганізацыі Аб'яднаных Нацый. У рэгулярны бюджэт ААН было ўнесена 6 млн. 200 тыс. долараў. Наступнымі па велічыні былі расходы на ўдзел рэспублікі ў розных структурах ААН: ЮНЕСКО — крыху больш за 4 млн. долараў; Міжнароднай арганізацыі працы (МАП) і Сусветнай арганізацыі аховы здароўя (СААЗ) — прыкладна па 2 млн. долараў; ЮНІДО — 900 тыс. долараў. Узнос у Сусветную метэа-

ралагічную арганізацыю склаў летась 536 тыс. долараў, у Міжнароднае агенцтва па атамнай энергіі (МАГАТЭ) і Арганізацыю па бяспецы і супрацоўніцтву ў Еўропе (АБСЕ) — па 400 тыс. долараў, у Падрыхтоўчую камісію па забароне хімічнай зброі — 200 тысяч і Міжнародную арганізацыю грамадзянскай авіяцыі (ІКАО) — 190 тыс. долараў. На аперацыі па падтрыманні міру летась Беларусь выдаткавала прыкладна 1 млн. 250 тыс. долараў.

На ўдзел рэспублікі ў Міжпарламенцкім саюзе, членства ў якім з цяжкасцю ўдалося аднавіць Нацыянальнай групе беларускага парламента ў 1997 годзе, была выдаткавана 31 тыс. долараў. У 8 тыс. долараў абышоўся ўдзел рэспублікі ў дзейнасці Савета Еўропы.

**Алег САКАЛОЎ,
БелаПАН..**

УСХОДНІ ГАРАСКОП НА НАСТУПНЫ ТЫДЗЕНЬ

Менавіта ў той момант, калі ў КАЗЯРОГА ўсе акалічнасці складаюцца надзея добра, хтосьці з блізкага акружэння можа «падставіць ножку». Таму ва ўсім разлічывае на ўласныя сілы. Магчыма, нячысцік пачне падштурхоўваць на нейкі імпульсіны ўчынак — ганіце прэч спрадвечнага ворага роду чалавеча. Хтосьці з вас закахаецца, як кажуць, «па вушы».

ВАДАЛЕЙ урэгулюе ўсе асабістыя праблемы і пачне нейкую новую справу. У вас наўрад ці знойдуцца надзейныя партнёры, таму дзейнічаць давядаецца аднаму. З гэтага тыдня ў вас пачынаецца перыяд, спрыяльны ў фінансавых адносінах. Асцерагайцеся шчырых, але некампетэнтных дарадчыкаў. Верагодна, у панядзелак вас захлісне новае рамантычнае захапленне.

РЫБЫ рызыкуюць вельмі нашкодзіць самім сабе, калі зоймуць даволі агрэсіўную пазіцыю ў адносінах да партнёраў у бізнэсе ці сексе. Вы страціце вельмі многае. Змена ўрадавай па-

літыкі ў сферы вашай дзейнасці можа ўдарыць па вашых інтарэсах. Калі на гэтым тыдні ўзнікне судовая цяжкасць, яна завершыцца на вашу карысць. Пачуцці каханкаў моцна аслабнуць.

У АВЕНА на змену вырашана праблема прыйдуць нявырашаныя. Устрымайцеся на гэтым тыдні ад падпісання дакументаў, заключэння здзелак і буйных фінансавых аперацый. Вам лепш пастаянна знаходзіцца за чыёйсьці надзейнай спінай. Дзелавая паездка проціпаказана. Аптымальны спосаб бацьчэ час — гэта сустрэча з сябрамі. Вельмі верагодна, што вас напаткае новае каханне.

ЦЯЛЕЦ, магчыма, атрымае нечаканую інфармацыю, якая калі і не пераверне ўсё жыццё, то напэўна прымусіць перагледзець многія жыццёвыя планы. Можнае страціць палову грошай, укладзеных раней у нейкую справу. Не сумуйце, але падзякуйце Богу за тое, што не страцілі ўсё. Даўня каханкі вырашаць замацаваць свае адносіны

шлюбным саюзам.

БЛІЗНЯТЫ атрымаюць на рабоце поўную свабоду дзеянняў. Верагодна, вас пачнуць зманьваць у іншую фірму ці арганізацыю. Як бацьчыца астралагу, тут больш «супраць», чым «за». На цяперашнім месцы маеце рэальны шанец дабіцца значнага прагрэсу. Здзелка з нерухомайсцю прынясе значны прыбытак.

У РАКА ёсць моцнае жаданне хоць штосьці памяняць у сваім жыцці — работу, кватэру, мэблю, любоўнага партнёра. Калі ў новых абставінах вы акажацеся ў цесных адносінах з асобай процілеглага полу, чыё імя пачынаецца на Б, Р ці С, маеце рэальны шанец дабіцца поспеху. Верагодна, дома вас замучаць госці. Ні ў якім разе не наведвайце варажбітку ці спірытычны сеанс.

ЛЕЎ, які практыкуе метады спрыяльнае размяшчэння планет. Эксперыментуйце, у большасці спроб вам будзе паслана ўдача. Любая даследчая работа

прынясе добрыя вынікі. Поспех будзе мець палітык, чые думкі чыстыя, а мэта высякародныя. Муж і жонка з вялікім сямейным стахам перажывуць нечаканы сексуальны выбух.

ДЗЕВЕ даруецца тыдзень, спрыяльны ў фінансавых адносінах. Вы гэта адчуеце 7 або 9 ліпеня. Паспрабуйце купіць у гэтыя дні дзесятка латарэйных білетаў — высокая верагоднасць выйграць. Хутчэй за ўсё, у гэтыя ж дні апраўдае сябе нейкая не без рызык здзелка. Для закаханых хутка прагучыць вясельны марш Мендэльсона. Кароткі водпуск прынясе толькі задавальненне.

На абедзвюх чашах ШАЛЯЎ — штодзённая нудная руціна. Што ж, часам прыходзіцца займацца і ёю. Калі з новым дзелавым партнёрам не зусім складаюцца адносіны, запрапіце яго правесці вечар у неафіцыйнай абстаноўцы — лёд растае. Выпадковая размова выльецца ў нейкае прасвятленне, звязанае з фінансамі. У каханні

дасягнеце большага, чым спадзяваліся.

Нейкія замарочкі прымусяць СКАРПІЕНА на хату мяняць раней намечаныя планы і рабочыя распрадак. Самае галоўнае вызначыць прыярытэты і не размянявацца на дробязі. Інтуіцыя павінна падказаць аптымальны напрамак прыкладання сіл. У дамы з'явіцца моцнае жаданне зрабіць дарэгу пакупку — на дадзеным этапе яна будзе карыснай. Магчыма лёгкае недамаганне.

Большасць СТРАЛЬЦОЎ амаль напэўна атрымаюць нечаканыя грошы. Калі хочаце ўкласці іх у новую справу, рабіце стаўкі на кароткатэрміновы перыяд, бо цяпер работа на далёкую перспектыву можа абярнуцца стратамі. Акалічнасці асабістага жыцця набудуць бурны характар. Не знаёміце свайго новага каханка з сябрамі ці сяброўкамі, калі не жадаеце разбіць уласнае сэрца.

**Сяргей БУЛАНЦАЎ,
кар. ІТАР—ТАСС,**

Дэлі.

РОЗГАЛАС

«НЕ ПІ МАЛАЧКО — КАЗЛЯНІТКАМ СТАНЕШ!»

У Віцебску некаторыя гарадскія гандлёвыя кропкі рацыянальна падышлі да пытання рэалізацыі тавараў, тэрмін захоўвання якіх скончыўся, у прыватнасці, малочных вырабаў. Дык вось, каб «добра» марна не прападала, прадпрыемствы віцебскай прадаўцы змешваюць партыю свежага тавару са старым, з дапамогай этыкет-пістаletaў закладваюць тэрмін рэалізацыі прадукту яго цаной, а то і ўвогуле новым тэрмінам захоўвання. У асноўным гэта датычыць малака, кефіру і тварожнага крэму. Гандаль на вуліцы таксама прыносіць мноства непрыемнасцяў гарадскому цэнтру гігіены і эпідэміялогіі. Мала таго што гандлююць у неўстаноўленым месцы і забароненым таварам, дык здароўе чалавечы гандлю без дакументаў, гэта значыць у прадаўца адсутнічае нават асабістая санітарная кніжка. Праўда, работнікі

цэнтры гігіены і эпідэміялогіі адзначаюць павышаную цікавасць да сваіх спажывецкіх правоў, і практычна штодзённа ў цэнтр паступаюць аб'ектыўныя, правільна сфармуляваныя заявы аб продажні някаснага тавару ці незахаванні тым ці іншым суб'ектам гаспадарання нормаў санітарнай гігіены. У сваю чаргу супрацоўнікі цэнтры за пяць месяцаў гэтага года зрабілі каля пяцісот рэйдавых праверак гандлёвых кропак і прадпрыемстваў грамадскага харчавання, у выніку чаго да адміністрацыйнай адказнасці прыцягнуты 422 работнікі, у 44 выпадках прыпынена эксплуатацыя аб'ектаў, знята з рэалізацыі 3811 кг харчовых прадуктаў, і ўжо ёсць 11 прэтэндэнтаў на адабранне пасведчання аб прадпрыемстве з дзейнасцю. Так што пакупнікам трэба адказа на ставіцца да набываема прадуктаў харчавання і, адпаведна, да свайго здароўя.

Аляксандра ВІШНЕЎСКАЯ.

АНТАЛОГІЯ БЕЛАРУСКОЙ ПЕСНІ

ОЙ, ВЯРБІЧАНЬКА, БЕЛА ЛІЧАНЬКА

Лірычную песню «Ой, вярбічанька, бела лічанька» Уладзімір Рагоўскі запісаў у 1983 годзе на Століншчыне, у вёсцы Лядзец.

Уладзімір Рагоўскі падрыхтаваў песню да публікацыі і ўключыў яе ў «Вянок беларускіх народных песень» (1988). Цяпер гэты выдатны зборнік фальклору працуе над выпускам грунтоўнага выдання беларускіх народных песень (у 3-х тамах), дзе тэксты будуць пададзены на дыялектнай мове.

Міхась ШАВЫРКІН.



БЕЛАРУСКАЯ НАРОДНАЯ ПЕСНЯ

Ой, вярбічанька, бела лічанька, Падараваў журбу і жаль.
Цёмна хваля з-пад вясла. Ён з чарняваю да й з бяляваю
Як мы кахаліся да й не пабраліся, Дзівіць сэрдынка свае.
Дарожка дзёрная зарасла. А мне на ганачку аж да світаначку
Голас мілага, незрадлівага Сумна зязюлька куче.
Нежна клікаў мяне ўдаль. * Апошнія два радкі кожнай строфы паўтараюцца.
Звінеў за хатаю травой-мятой.

Аргенцінцы рыхтуюцца дайсці да фіналу

Апошні, восьмы чвэрцьфіналіст чэмпіянату свету па футболе вызначыўся апоўначы ў мінулы аўторак. Гэтай камандай стала зборная Аргенціны, якая толькі па серыі пенальці змагла адольць англічан. Цяпер двухразовых чэмпіёнаў свету чакае «вочная стаўка» з галандцамі. Яшчэ адну пару склалі футбалісты Германіі і Харватыі. Апошнія, дзякуючы дакладнаму ўдару з 11-метравага Давора Шукера, «выбілі» з 1/8 фіналу румынаў.

Стан, блізка да шоку, зведалі многія брытанскія бальшычкі пасля заканчэння матча Англія — Аргенціна. У чарговы раз іх надзеі адрываць славу радзімы футболу не збыліся, прычым трэці раз за апошнія 8 гадоў лёс англічан вырашылі пасляматчавыя пенальці. Так яны прайгралі ў фінале чэмпіянату свету-90 зборнай Германіі, а затым у 1996 годзе, на «дамашнім» першынстве Еўропы, — зноў жа немцам.

Большасць бальшычак галоўным віноўнікам прайгрышу аргенцінцам лічаць Дэвіда Бекхэма, які быў выдалены на пачатку другога тайма.

Уладзімір ЗДАНОВІЧ.

*Сардэчна, па-сва-
яку, віншуюе
Юрыя Сяргеевіча
ДЗЮКАВА з 60-
годдзем. Жадаем
моцнага здароўя, Дзюкаў,
радасці і новых унукаў.
Рагойшы, г. Мінск.*

Згубленае пасведчання ліквідатара аварыі на ЧАЭС № 041146, выдадзенае на імя **Душко Марыі Кірылаўны**, лічыць **несапраўдным**.

— **Аляксандр Трыфанавіч, можа, вы ведаеце нейкі асаблівы сакрэт жыццёстойкасці?**
— Сакрэт прасты: я ніколі не стараўся падманіць прыроду, не боюся ні старасці, ні смерці. Між іншым, не трэба звыш меры клапаціцца пра здароўе — тады яно будзе лепшым. А калі ты жывеш: не дай Божа, прастудзіцца, а калі лярства прапісалі — дык жменьмі, а калі раіць абмежаваць сябе ў салёнай ці салодкай ежы — дык не есці гэтага зусім... Усё гэта дае адваротны эфект. Я вяду нармальны лад жыцця: як складаецца, так і жыву. Зразумела, не апошнюю ролю адыгрывае спадчынасць: мае бабуля і маці пражылі больш чым па сто гадоў.

— **Не п'яце і не курце?**
— 56 гадоў курю, нядаўна кінуў: арганізм перастаў прымаць курыва.

— **А спіртное?**
— Калі даведзецца, дык вып'ю, а што тут такога?

— **Са старасцю — усё зразумела. Але ж вам не аднойчы даводзілася быць сам-насам са смерцю?**

— Я адношуся да той часткі ветэранаў, якой у першыя гады вайны выпала, нягледзячы на мужнасць, стойкасць, а часта самаахвярнасць, цяжкая доля адступца. Абсалютная большасць з іх ніколі не спраўлялі свята Перамогі. Наш полк ваяваў у складзе 4-й Паветранай арміі Закаўказскага (Паўночна-каўказскага) фронту, тэрытарыяльна гэта цяперашняя Чачня, Інгусія, Асеція і Кабарда. Абарончыя баі лета 1942 года былі цяжкімі. На зямельнай вайне ў паветранай сіле неслі вялікія страты. Загінулі амаль усе штурманы — выхаванцы Краснадарскага ваеннага авіяцыйнага вучылішча, а гэта амаль тры дзесяці чалавек (пасля заканчэння вучылішча яны, як і я, былі накіраваны ў 230-ы бамбардзіроўшчыны авіяполк і затым тых, хто застаўся жывымі, склалі першы састаў 277-га палка, яго камандзірам быў прызначаны беларус Сяргей Пятровіч Кузалеў. Родам ён з вёскі Макаўка Бялыніцкага раёна. Кужалева мы любілі і паважалі за выдатнае лётнае майстэрства, за адукаванасць, за сумленнасць. Ён быў узорам для падначаленых. На жаль, загінуў. Можа, каб больш такіх людзей вярнуліся з вайны, іншых складалася б і павяшчанае гісторыя Савецкай дзяржавы.

— **Вам пашанцавала застацца ў жывых... Гэта падарунак лёсу або выпадок?**
— Хутчэй за ўсё, і тое, і другое. Раскажу аб такіх эпізодах з сваёй ваеннай біяграфіі. Калі немцы выйшлі на раку Церак і хацелі адразу яе фарсіраваць, мы бомбавымі ўдарамі рушылі іх пантонныя пераправы. Бамбілі чыгуначныя масты, скапленні жывой сілы і тэхнікі. Каля 6 тысяч варажых салдат і афіцэраў, 200 танкаў засталіся толькі пад Маздокам у «даліне смерці», як называлі яе самі акупанты. Дзесяці тут знайшоў сваю смерць і камандуючы 1-й нямецкай танкавай арміі фон Клейст...

Быў выпадак, які проста немагчыма растлумачыць: наш самалёт літаральна «клянуў» у зямлю — і ўсе засталіся жывымі. Шасі не выпусцілі, каб не зачэпіцца за хлест, што стаяў на ўскрайку аэрадрому, — але дах зачэпіла вінтамі. Маторы заглохлі, машына апусціла нос, «клянула», я ўбачыў зямлю і паспеў толькі падумаць: канец (не «канец», а мацернае слова). Потым расказалі: у час удара кабін адламалася, у ёй і без яе кашуся дзесяці метраў па мёрзлай зямлі...

Зараз, успамінаючы перажытае ў вайну, я пачынаю думаць, што нейкая сіла мяне быццам бы ахоўвала.

— **Угаданы эпізод — не адзіны выпадок дзівоснага выратавання?**
— Не. Ляталі з сябрам, Лёшкам Андрэевым. Зайшлі на бамбёжку, але асколак зенітнага снарада трапіў Лёшку ў жывот і застаўся ў пазваночніку. Лёшка гаворыць: «Пакінеце машыну, я паранены». Не мог пакінуць параненага сябра: мы пакляліся, што ў нас будзе аднолькавы лёс... Машына зноў уваходзіць у піке. Амаль непрытомны Лёшка схопіў штурвал, пацягнуў на ся-

бе. Машына робіць «казла», нас кідае, б'е аб сценкі кабін: думаю, хоць бы хутчэй мяне забіла! Ад моцных удараў страціў прытомнасць. Ачуўся — радзіст прасякае сякерай дзірку, каб выцягнуць мяне з кабін. Падышлі да Лёшкі — не зразумела, ёсць у яго пульс ці не. Раздзіраем камбінезон — кішкі выпяўзаюць. Я зняў кашулю, прывязваю іх... Потым Лёшка смяяўся: у яго кішкі на 5 метраў карацейшыя сталі, таму яму трэба больш есці і вы-

МІНСК МОГ БЫЦЬ ПАБУДАВАНЫ Ў ЧЫСТЫМ ПОЛІ — РУІНЫ ЗАСТАЛІСЯ Б НА ВЯКІ...

ліваць часцей.
— **З пазіцыі сённяшняга часу вельмі складана зразумець: людзі не ратавалі ўласныя жыцці. Вы казалі: не маглі пакінуць параненага сябра...**

— Сапраўды так. Я шмат пра гэта думаю, успамінаю сваіх таварышаў. Мы часта гаварылі: будзем або жыць, або паміраць разам... Галоўнае — выстаяць. Я не змог бы жыць, не стрымаўшы слова — перад самім сабой і перад людзьмі сорамна было б...

— **Некаторыя гісторыкі, журналісты, пісьменнікі зараз выступаюць з кардынальнай перацэнкай падзей Вялікай Айчыннай вайны. Напрыклад, Васіль Быкаў у адным з артыкулаў піша: на Беларусі вайна, па сутнасці, была не Вялікай Айчыннай, а грамадзянскай і г. д.**

— З Быкавым у нас вельмі добрыя адносіны былі і застаюцца... У любым грамадстве існуюць самыя розныя погляды на адну і тую ж падзею — гэта нармальна. Былі раней і цяпер ёсць і прыхільнікі перабудовы, і прыхільнікі Савецкай улады, і камуністы, і антыкамуністы... Але ў сваёй ацэнцы вайны Васіль, мне здаецца, памыляецца: яшчэ да пачатку вайны немцы паставілі падатку пэўным чынам абыходзіцца са славянамі — і яны выконвалі гэтую праграму. А тое, што частка нашых людзей стала на бок немцаў — дык, напэўна, немцы і іх бы прыкончылі, калі б ім удалося перамагчы ў вайне.

Мы пацярпелі паражэнне ў «халоднай» вайне. Пераможцы дыктуюць нам паводзіны, зараз ідуць атакі на нашага прэзідэнта і на Беларусь: рэспубліка аказвае нейкае супрацьўплыне, а Расія і іншыя краіны ў гэтай халоднай вайне ўжо ўзялі рукі.

— **«Пераліцоўка» гісторыі мінулай вайны ідзе пад эгідай ліквідацыі «белых плямаў», якія, безумоўна, мелі месца...**

— Хіба можна прырачыць супраць таго, што хтосьці бярэцца нешта дасказаць — каб ліквідаваць «белыя плямы»? Кожны сумленны чалавек пагодзіцца, што павінна ўсталёўвацца праўда. Аднак калі пачаўся «выкрывальніцкі» працэс, пайшла суцэльная «чарнуха», якая захліснула ўсё — нічога святаго не пакінула. Хлусня становіцца ўсё больш нахабнай. Разлік, відаць, на недасканаласць інтэлекту, адукаванасці, здольнасцей чытачоў, спажывоў інфармацыі. Гэта ж неважальна, калі відэаочны падман падаецца са спасылкай на нейкія дакументы — прыпудрываецца іншай хлуснёй. Думаю, далей гэты працэс яшчэ больш будзе ўзмацняцца. Чаму? У Расіі, і не толькі там, пачаліся пратэсты з нагоды існуючых працэсаў: хіба мог хто ўявіць, што пры «дэмакратычнай сістэме» чалавек можа працаваць год і не атрымаць за гэта на кавалак хлеба. Увечавідкі, у апошні час абазначыўся нейкі пералом. Акрамя элементарнага эканамічнага патрабавання заплаціць за работу, пачалі з'яўляцца палітычныя лозунгі. Таму замест хлеба, мабыць, хочучы даць відовішчаў?.. Насаджаецца так званая «масавая культура» —

Аляксандра Трыфанавіча Кузьміна многія помняць як сакратара ЦК КПБ па ідэалогіі. У нашу шалёную эпоху ўспамінаць добрым словам «былых» у журналістаў лічыцца амаль што прыметаю дзікага густу, але пра Кузьміна чула шмат добрага: апыкаў таленавітых твораў, падтрымліваў энтузіястаў, абараняў справядлівасць. На працягу амаль двух дзесяцігоддзяў Кузьмін быў побач з Машэравым — у выдатна падобранай камандзе моцных інтэлектуалаў, якія шчыра працавалі ў імя Бацькаўшчыны. За гэтымі, здавалася б, трывіяльнымі словамі — канкрэтныя справы, падзеі, учынкi...

Не многія ведаюць, што Аляксандр Трыфанавіч Кузьмін — чалавек з незвычайнай ваеннай біяграфіяй. У 1940 годзе скончыў Краснадарскае авіяцыйнае вучылішча штурманаў (вясковы юнак з Кіраўскага раёна трапіў туды па камсамольскаму набору), многа разоў быў на валаску ад смерці ў бязлітаснай паветранай вайне з фашыстамі.

У ліпені Кузьміну споўніцца 80. Але дзіўным чынам гэты чалавек здолеў падмануць узрост — выглядае намнога маладзейшым.

рыш. Панамарэнка, я меркаваў, што вы — дзяржаўны дзеяч буйнога маштабу. Хіба кіраўнік рэспублікі будзе весці гаворку пра дзесятак дамоў? Ну, дадзім вам сродкі. На будучы год вы звернецца ў Дзяржплан зноў, а вам ужо выдзелілі летасць... На вашым месцы я б паставіў так пытанне: таварыш Сталін, дапамажыце пабудаванне ў Мінску, скажам, такія заводы, як трактарны і аўтамабільны. А гэта і жыллё рабочаму класу, школы, балыніцы, клубы, камунальная гаспадарка. І тады вы ўжо не прасіце будзеце, а патрабаваць...

— **Вы за цэнзуру выступаеце, Аляксандр Трыфанавіч?**

— Не! Але павінна быць у кожнага свая ўласная цэнзура — сумленне журналіста, пісьменніка, мастака, настаўніка, даследчыка. Разуменне, «што такое хороша і што такое плоха».

— **У Беларусі вы прыехалі ў 44-м. Аднаўленне рэспублікі, самыя першыя крокі — расказваеце, калі ласка, пра гэта.**

— Беларусі пашанцавала на кіраўнікоў: Панамарэнка, Патоліч, Мазураў, Машэраў — гэта людзі неардынарныя. Той Мінск, які мы бачым сёння, — гэта прадукт ідэй і намаганняў Панцельмона Кандратавіча Панамарэнкі. Не памятаю дакладна, у канцы 44-га ці ў пачатку 45-га года была нарада: як быць з амаль цалкам зруйнаваным горадам. Абымкоўваліся тры прапановы. Першая — у Магілёве будынак аблвыканкома падобны на Дом урада, ён уцалеў, там можна размясціць асноўныя рэспубліканскія органы, ды і мяжа адсуецца далей. Другая — у Мінску суцэльныя руіны, замест таго, каб разбіраць іх, прасцей і значна эканомней узвесці горад побач, у чыстым полі (тады будучыя бачныя на вякі зланышчы фашызму). Трэцяя — адбудаваць Мінск на старым месцы. За апошнюю прапанову выказаліся

— **Вы працяглы час працавалі з Машэравым...**

— У нас былі вельмі добрыя адносіны. Які гэта цікавы чалавек! Мне абавязкова трэба расказаць аб апошнім дні Пятра Міронавіча: калі зараз спрабуюць гаварыць, што хтосьці арганізаваў яго забойства... Гэта можа быць асобная размова.

— **І яна, спадзяюся, абавязкова будзе...**

— Восем гавораць: кантроль, цэнзура... Пры Мазураве, пры Машэраве не было ніякага ціску з боку ўлады — наадварот, мы абаранялі таленты ад бездараў, кар'ерыстаў, ад усялякіх сукіных сыноў. Так спрадвечна было, і

успаміны...

— Зараз модна пісаць толькі гадасці. А я запамінаю рэчы не-стандартныя: эпізоды, якія нясуць у сабе элементы ўсмешкі, гумару. Напрыклад, пра Караткевіча я шмат ведаю, усяляк яго падтрымліваў. Угаварыў яго аб Мсціслаўлі напісаць, хаця ён і не хацеў... Восем такіх кур'ёзных эпізод: звоніць Караткевіч: «Хачу да вас зайсці». Прыходзіць: «Ты ведаеш, дастаў такія таблеткі, як вып'еш — ніякага паху, ніякага

разбурэння Верхні горад і «паса-дзіць» там Палац Рэспублікі. Гэтыя прапановы раз-пораз паступалі да Машэрава... Я сустрэкаўся з архітэктарамі, гісторыкамі, літаратарамі, музыкантамі — амаль усе гавораць: трэба захаваць ад старога Мінска, што засталося, там жа гісторыя наша... А Пятра Міронавіча той-сёй стараўся угаварыць наконт разбурэння — ён і маўчыць, не выказваецца... Аднойчы прыйшло вялікае калектыўнае пісьмо ад інтэлігенцыі з просьбай не чапаць Верхні горад. Машэраў на бюро гаворыць: «Кузьмін падбукторвае інтэлігенцыю...» Раскрытыкаваў мяне ўшчэнт. Пасля бюро прыходжу: «Пётр Міронавіч, хочаце атрымаць славу герастра-та, хочаце перакрэсліць усё зробленае Машэравым — руйнуйце Верхні горад. Вас падбіваюць да гэтага кроку: маўляў, пабудуем сацыялістычны горад. А якім быў Мінск да гэтага? Скажучы: што не спалілі немцы, разбурый Машэраў».

— **І вы не баяліся так гаварыць?**

— У нас былі нармальныя чалавечыя адносіны, і заслуга Машэрава ў тым, што ён умеў выслушаць любы альтэрнатыўны пункт гледжання... Праз пару дзён — званок Пятра Міронавіча: ён сабраў кіраўнікоў горада, архітэктарных і будаўнічых арганізацый, прадстаўнікоў творчай інтэлігенцыі, яшчэ раз выслухаў усіх і даў заданне прадумаць, да якога месца «прывязаць» Палац Рэспублікі. Было прапанавана пабудаванне яго на месцы, дзе зараз манумент гораду-герою Мінску. Калі Машэрава не стала, Палац пачалі будаваць у цэнтры, але Верхні горад захаваўся.

— **Раскажыце, калі ласка, пра сваю сям'ю. Дзе вы пазнаёміліся са сваёй жонкай, Таісай Андрэеўнай?**

— У Сальску, куды мы ў пачатку мая 1941 года пераліцелі на палыя аэрадром. Калі пасля ранення са мной, здавалася б, ніякіх адносін не было, мець (выпадзенне памяці, твар перакошаны, раны), Андрэеўна — маладая, прыгожая — магла б «зрабіць ручкай» і будзь здароў!.. Калі я злучаюся з жонкай, яна на мяне — ў жыцці ўсяк была — я ўспамінаю вайну... Жонка мяне заўсёды падтрымлівала. Больш таго, калі ўзнікала пытанне, што дзесяці трэба пайсці супраць сумлення, Андрэеўна заўсёды была апорай, заўсёды гаварыла: «Слухай: хіба можна сумленне, усё перажытае прамяняць на нейкую выгаду?»

— **Кім працавала жонка сакратара ЦК па ідэалогіі?**

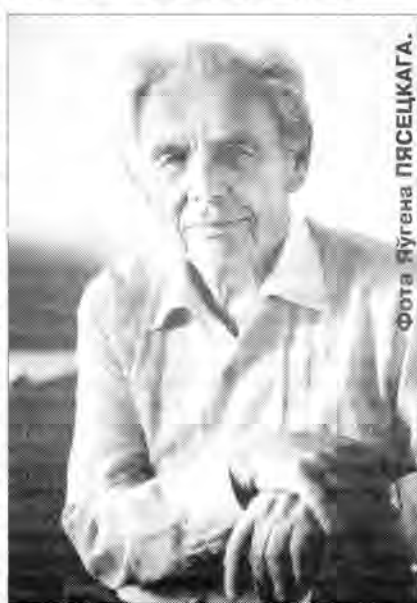
— Яна — член партыі з 43-га. Скончыла геаграфічны факультэт, працавала настаўніцай. Потым скончыла аспірантуру, выкладала ў БДУ. Працоўны стаж — больш як 40 гадоў. Дзве дачкі ў нас, унук і ўнучка, праўнук і праўнучка. 24 чэрвеня ўнучка атрымала дыплом БДУ па спецыяльнасці «Міжнароднае права». Дарэчы, роўна 50 год таму ў гэты ж дзень я таксама атрымліваў дыплом БДУ.

— **Аляксандр Трыфанавіч, які свой учынак лічыце самым галоўным у жыцці?**

— Стварэнне кнігі «Памяць». Мне заўсёды балела за тых маіх таварышаў, якія не вярнуліся з вайны. З даўніх часоў удзельнікі вайны адыходзілі ў небыццё — гісторыя захоўвала толькі імёны палкаводцаў. Айчынную вайну выйграў Салдат. Невядомых магіл не павінна быць. Імя кожнага абаронцы Радзімы павінны захаваць не толькі родныя і блізкія, але і ўдзячныя суграмадзяне. Таму мы паставілі задачу, каб у кожным населеным пункце была створана «Кніга Народнай Славы». Потым стала зразумела, што лепш за ўсё выдаваць кнігі «Памяць» у гарадах і раёнах і запісваць туды не толькі імёны і прозвішчы, але і здзейсненае кожным канкрэтным чалавекам. Гэтыя кнігі ўтрымліваюць звесткі не толькі пра тых, хто не вярнуўся з бою, а пра кожнага, хто змагаўся за Радзіму.

Гутарыла
Таццяна ГАДАЛЯК

На здымку: Пятрусь БРОЎКА, Кандрат КРАПІВА, Іван МЕЛЕЖ абмяркоўваюць з Аляксандрам КУЗЬМІНЫМ літаратурныя справы.



Фота Югена ПЯСЕЦКАГА.



крыху больш удзельнікаў нарады... Потым ужо Панамарэнка мне расказаў: ад некаторых цагляных будынкаў засталіся сцены, «каробкі». Калі аднавіць іх, адновіцца старая планіроўка горада. Ён дамовіўся з камандзірам сапёрнай дывізіі, каб за адну ноч ірвануць усе «каробкі». Так і зрабілі (напярэдне з падвалаў выселілі ўсіх, хто там жыў). Наводнай скаргі ў Маскву: бессэнсоўна. Перад архітэктарамі і будаўнікам была пастаўлена задача: распрацаваць новы план горада. Зараз мы маем прамыя вуліцы, прыгожыя дамы.

— **Сапраўды, усё дакладна разлічана.**

— Панамарэнка расказаў, як супрадаваў Сталіна ад Брэста да Оршы, калі той вяртаўся з Патсдамскай канферэнцыі. «Бачу — у Сталіна добры настрой, таму вырашыў папрасіць яго даць указанне Дзяржплану СССР выдзеліць Мінску сродкі на будаўніцтва дзесяці 5-павярховых дамоў. А Сталін у адказ: тава-

пры Сакраце, Платоне, Герадоце, — і зараз, праз тысячагоддзі, мала што змянілася: як толькі на шэрым фоне з'яўляецца хто-небудзь не зусім стандартны, тут жа яго пачынаюць нівеліраваць. Чаму? Таму што на фоне шэрасці ён — ШТОСЬЦІ, але шэрасць на яго фоне — НІШТО. Тады і пачынае дзейнічаць закон біялагічнага выжывання: свайго бліжняга з большымі здольнасцямі, ці больш працавітага, ці больш сумленнага, прыстойнага гэтыя сукіны сыны гатовы растаптаць. Яны фізічна не пераносяць таленавітых людзей. ЦК падтрымліваў усё лепшае, чым зараз ганарыцца Беларусь. Меркаванне аб народзе персаніфіцыруеца праз канкрэтных прадстаўнікоў народа. Мне пашанцавала ў жыцці: я добра ведаю многіх прадстаўнікоў навуковай інтэлігенцыі, многіх мастакоў, музыкантаў, артыстаў, пісьменнікаў.

— **А чаму вы кнігу не напішаце? Зараз модна пісаць**

перагару...» (пасля добрай п'янікі). Ён лічыў, што аказвае такую паслугу... (смяецца). Мне прыемна, што Караткевіч адносіўся да мяне «нефармальна» — не як да партыйнага чыноўніка.

— **Мабыць, ён невяпадкова хацеў падзвіліцца з вамі таблеткамі? Вы не былі «трезвенніком», як Машэраў?**

— Памыляецца. Калі выпадала, як мы выпівалі? Дапусцім, падыходзіць які юбілей, збіраюцца члены бюро ЦК — кілішкі па 20 грамаў (меншых ніколі нідзе не бачыў), бутэлька каньяку. Тостаў можна нагаварыць, а каб напіцца — не. Ды ў гэтым няма патрэбы... Канешне, былі ў партыйным апарце і п'янчугі, якія з-за выпіўкі не толькі радзіму, але і маці родную магіл прадаць — такіх, на жаль, у «наменклатуру» залезла нямала...

— **Субардынацыя ў ЦК захоўвалася строга?**

— Такая была традыцыя. Дарэчы, Аляксандр Якаўлеў цяпер гаворыць, што ў барачыбе супраць Савецкай улады ён выкарыстаў партыйную дысцыпліну... Статус «першых» (не толькі па партыйнай лініі, але і па савецкай, па гаспадарчай) быў высокі, нярэдка яны злоўжывалі ўладай... Дык вось, дакладна не памятаю, Машэраў ці Мазураў прыдумаў агульныя абеды: на 5-м паверсе быў пакойчык, дзе сакратары ЦК разам абедалі. Чагму гэта важна было? На бюро ЦК мы палемізуем, але перад шырокай аўдыторыяй не вельмі тактоўна ў адносінах да кіраўніка безаглядна ўвязваюцца ў палеміку. Прыходзім абедач — тую ж самую там зноў раскручваем. У неформальнай абстаноўцы я прама кажу: «Пётр Міронавіч, ну вы ж зусім не маеце рацыі!» Ён спрачаецца, прыводзіць контраргументы...

— **І хто звычайна перамагаў ў спрэчцы?**

— Калі я назбіраў больш аргументаў, значыць, мне ўдаецца яго пераканаць. Калі ў яго больш аргументаў, я здаюся.

— **А якая палеміка з Пятром Міронавічам больш запаміналася?**

— У нас была доўгая палеміка наконт Верхняга горада. Некаторыя архітэктары задумалі



• Брэсцкі вакзал.

ТОЛЬКІ НАМ, чыгуначнікам, вядома, што гэты ахвяраванні мы літаральна адрывалі ад сябе, разумеючы пры гэтым, што патрабна дапамога людзям, якія пацярпелі ў выніку ўрагану. Інакш нельга было. Мы так выхаваны. Скажу больш: толькі дзякуючы той дысцыпліне, таму парадку, які ёсць на чыгунцы, мы змаглі аказаць такую значную дапамогу. Крыўдна, што з-за яе складваецца ўражанне аб нейкім аазісе дастатку. Паверце, гэта зусім не так, праблем у нас шмат, і многія з іх нам самім не адолечы. Усе мы, ад рамонтнікаў да начальніка чыгункі, імкнемся працаваць так, каб не загубіць гэты від транспарту, каб і далей ён развіваўся, даваў прыбытак дзяржаве, каб ён быў больш зручны ў карыстанні для нашых людзей. Дарэчы, апошнім часам спецыялісты ўсё больш схільныя да думкі аб перавагах чыгуначнага транспарту перад іншымі відамі, асабліва звяртаючы пры гэтым увагу на бяспеку руху і экалагічны бок справы. Чыгуначны транспарт і з эканамічнага, і з экалагічнага боку выгадны для дзяржавы. За ім, перакананы, — наша будучыня.

Думка экспертаў

Па іх ацэнках, статыстычныя расходы, напрыклад, аўтамабільнага транспарту складаюць не больш як 20 працэнтаў ад сапраўдных расходаў, якія прыпадаюць на долю грамадства ў сувязі з аўтаперавозкамі. Такі вывад зроблены таму, што будаўніцтва і ўтрыманне аўтамабільнага дарог ацяжыліся за кошт дзяржавы (падатковага цяжару ўсяго грамадства), а чыгунка самастойна, са сваіх даходных паступленняў, нясе непасрэдныя расходы на развіццё і ўтрыманне інфраструктуры, на гарантыі бяспекі руху, на мадэрнізацыю рухомых саставоў. У той жа час энергызатныя траты на чыгуначным транспарце больш чым у 8 разоў меншыя, чым на грузавым аўтамабільным транспарце. Небяспека рызыкі на чыгунцы ў 24 ніжэй, чым на легкавым аўта-транспарце, і ў 2 разы ніжэй, чым пры перавозцы пасажыраў аўтобусамі. Памеры адводу зямлі для будаўніцтва чыгуначнага палатна ў 2 разы меншыя, чым для будаўніцтва аўтастрады. Агульны аб'ём выкідаў шкодных рэчываў на чыгуначным транспарце ў 30 разоў меншы, чым пры перавозцы грузаў аўтамабільным транспартам, і ў 8 разоў меншы, чым легкавым аўта-транспартам.

Значнасьць транспартнай сістэмы для Беларусі сапраўды вялікая. Яна захавалася і пасля распаду Саюза. Больш таго, сёння, згодна з базавым

эканамічнай праграмай ЕС — развіццё транспартных камунікацый (у тым ліку паміж Заходняй і Усходняй Еўропай), Беларусь у гэтай схеме ператвараецца ў адзін з важнейшых транспартных вузлоў Еўропы...

— Вядома, што праграма развіцця еўрапейскай транспартнай сістэмы была канчаткова зацверджана і прынята тры гады таму на канферэнцыі ЕС.

Беларусь, згодна з гэтай праграмай, становіцца краінай, праз якую пройдуць найбольш дарагія калідоры: чыгуначная і шасэйная дарога Мадрыд (Лондан) — Парыж — Берлін — Варшава — Мінск — Масква.

Плануецца, што чыгунка будзе значна мадэрнізаваная. У першую чаргу скорасць руху цягнікоў павінна вырасці прыкладна ўдвая. Рэалізацыя гэтага праекта запланавана да 2010 года.

Што датычыцца ўчастка чыгункі, які праходзіць па тэрыторыі Беларусі, то сёння вядуцца работы па яго рэканструкцыі. Упраўленнем Беларускай чыгункі падрыхтаваны сур'ёзны дакумент аб мерах дзяржаўнай падтрымкі дарогі. Шкада, што да гэтага часу ўрадам ён не прыняты. Таму быў распрацаваны план работы па мадэрнізацыі тэхнічных сродкаў сіламі саміх чыгуначнікаў, згодна з якім асноўная ўвага ўдзяляецца павышэнню скорасці руху цягнікоў, рэканструкцыі станцый і ўстройстваў аўтаматычнай перагоннага для павелічэння прапускання здольнасці, а таксама мастоў і пераездаў для павышэння бяспекі руху.

— Уладзімір Ільч, вы закранулі праблему павышэння канкурэнтаздольнасці чыгуначнага транспарту з аўтамабільным, марскім і павятрам. Якім чынам яна павінна, на ваш погляд, вырашацца? Здаецца, чыгуначнікі ці не адзіныя ў транспартнай сістэме працуюць стабільна, без збояў.

— Каб умацаваць свае пазіцыі на рынку транспартных паслуг, мы, мяркую, павінны працінастаўіць сваім канкурэнтам не толькі эканамічныя, тэхнічныя, экалагічныя, але і перавагі сацыяльнага характару. Маю на ўвазе задавальненне шырокіх патраб пасажыраў, высокі ўзровень камфорту і сервісу на вакзалах і ў цягніках, прымяненне гібкіх сістэм цен, павышэнне бяспекі, дакладнасць, захаванасць і надзейнасць перавозак і г. д. Магу сцвярджаць, што ўсе гэтыя пытанні чыгуначнікі імкнуцца вырашаць, што і дазволіць больш эфектыўна канкураваць на рынку паслуг.

Што ж датычыць стабільнасці, то мы сапраўды робім усе магчымае і нярэдка, здаецца, нават немагчымае, каб пасажыры ў такіх складаных часах менш адчувалі гэтыя цяжкасці. Праўда, эканамічнае становішча чыгуначнікаў усё больш пагаршаецца. Хоць мы прымаем усе меры, каб захаванне галіны, каб самастойна вырашаць усе праблемы. Але нашых сіл ужо не хапае.

Беларусь, як вядома, знаходзіцца на перакрываццях вялікіх пасажырскіх і грузавых патокаў, якія ідуць з краін Балты і Паўночна-Заходняга рэгіёна Расіі ва Украіну і назад, а таксама з Расіі на захад, у краіны Заходняй і Цэнтральнай Еўропы, і ў адваротным накірунку. Вядома, што ў такой сітуацыі ў эканоміцы краіны значную ролю адыгрывае транспарт. Да таго ж тая прадукцыя, што вырабляецца на прадпрыемствах краіны, павінна быць хутка і танна дастаўлена да спажывцоў. Для Беларусі, эканоміка якой цесна звязана са знешнім светам, гэта асабліва актуальна. Выкананне падобнай задачы без чыгуначнага транспарту проста не ўяўляецца магчымым — ён сапраўдны «нерв» эканомікі краіны. Больш таго, сёння без перабольшання можна гаварыць, што чыгуначнікі на сваіх

сталёвых плячах у многім падтрымліваюць іншыя галіны эканомікі. Як вядома, экспарт тавараў кіраўніцтвам краіны вызначаны як прыярытэтны. І чыгуначнікі не на словах, а на справе ўнеслі значны ўклад у яго павелічэнне. Мяркуюце самі: каля 600 мільярдаў рублёў склалі ў мінулым годзе толькі экспартныя скідкі на чыгуначныя тарыфы для беларускіх вытворцаў. Дадайце сюды іншыя шматлікія «ўступкі» чыгуначнікаў — ільготны праезд, утрыманне жыллёвага фонду, нізкія тарыфы на прыграднае пасажырскіх перавозкі і г. д. — і ў выніку вымалюецца не толькі «нерв» чыгуначнікаў у эканоміцы рэспублікі, але і іх сапраўды магутныя плечы, на якіх едзе асноўная маса людзей. Вось толькі б не загналі мы ўсе разам гэтую цягловую сілу, гэты, калі хочаце, лакаматыў эканомікі.

Уладзімір ЖАРАЛО, начальнік Брэсцкага аддзялення Беларускай чыгункі

«РАЗУМЕЮЧЫ, ШТО ЭКАНОМІКА КРАІНЫ ВЫРАШАЦЬ СВАЕ ПРАБЛЕМЫ САМІ. АЛЕ ІНАКШ Пад ПАГРОЗАЙ»

Даведка

Пасля распаду СССР, калі разка ўпалі аб'ёмы перавозак, а значыць і даходы, беларускім чыгуначнікам даводзілася многае пачынаць амаль з нуля. Па меркаванню спецыялістаў, начальніку Беларускай чыгункі Яўгену Валадзько ўдалося аб'яднаць людзей, нацэліць іх на добрасумленнае выкананне сваіх абавязкаў. Ён зрабіў стаўку на моцнае рэгіянальнае кіраванне чыгуначным транспартам, даўшы начальнікам аддзяленняў дарогі вялікія правы, але пры гэтым наклаўшы на іх не меншую адказнасць за стан гаспадаркі. Інакш і нельга было. Чыгунка — галіна фондзёмная, якая патрабуе вялізных затрат. Толькі на ўтрыманне пуды ў мінулым годзе затрачана больш як 1 трлн. рублёў. Магло б быць і больш, калі б чыгуначнікі не развілі імпартазамы-вытворчасці шпал на айчынных жалезабетонных заводах. Вялікіх затрат патрабавала стварэнне з літоўцамі СП «Мірыга», якое забяспечвае пуды камплектуючымі, а таксама набыццём механізмаў вядомай фірмы «Пласер і Тойрэр». Затое цяпер 2/3 працягласці Беларускай чыгункі аэнаваецца як выдатнае.

Штогод чыгуначнікам прыходзіцца абнаўляць звыш 3 тысяч вагонаў і 25 тысяч — «латаць». Раней гэта рабілася за межамі Беларусі і, вядома, патрабавала вялікіх расходаў. Пабудавалі ў Лідзе і Баранавічах два новыя рамонтныя заводы, рэканструявалі шэраг лакаматыўных і вагонных дэпо, і гэта стала абыходзіцца амаль у 6 разоў танней.

Як бачна, чыгуначнікі імкнуцца самастойна вырашаць свае праблемы. Таму, мабыць, і складаецца ўражанне, што тут усё добра. Аднак агульная рэнтабельнасць галіны за мінулы год не дасягнула нават 3 працэнтаў. І гэта пры тым, што эканомія эксплуатацыйных расходаў склала 420 млрд. рублёў (3,1 працэнта ад усіх расходаў), рост аб'ёмаў паслуг — 15,6 працэнта (для параўнання: у Расіі нават ва ўмовах зніжэння аб'ёмаў перавозак рэнтабельнасць склала 10 працэнтаў). Прычына — стратнасць унутрырэспубліканскіх грузавых перавозак. Узровень тарыфаў на пачатак года на Беларускай чыгунцы быў у 6,79 раза ніжэй за ўзровень расійскіх тарыфаў на гэты від перавозак.

— У размове з рабочымі здзіўля, што некаторыя напярэкаюць іх ў тым, што, маўляў, яны абдзіраюць іншых...

— Крыўдна, паверце, чуць, што чыгуначнікі кагосьці аб'ядаюць. Маўляў, транспартная састаўляючая вельмі высокая ў кошце тавараў. Але ж, мяркую, вытворцам трэба таксама думаць, як гэты тавар рацыянальна выкарыстаць, куды яго больш выгадна рэалізаваць. Безумоўна, калі яго адпраўляюць за сотні і тысячы кіламетраў, то і транспартныя расходы адпаведна павялічацца. Больш таго, тарыфы рэгулююцца дзяржавай, якая не дазваляе нам разганяцца, ды мы і не імкнемся забіраць у прадпрыемстваў грошы за нявыкананую работу, таму што самі ведаем, як гэта балюча. Так, жорсткае рэгуляванне тарыфаў павінна быць, але ў разумных межах, улічваючы магчымасці чыгункі. Інакш можа настаць такі час, калі нават пры існуючым на чыгунцы парадку і дысцыпліне яна не зможа выконваць сваіх функцый.

— Вы гаварылі, што зніжаецца траты, павышаецца прадукцыйнасць працы, эканомія на дробязях. Чаму ж, на вашу думку, складаецца амаль крытычная фінансавая сітуацыя?

— Крытычнай сітуацыі пакуль няма. Каб пазбегнуць крызісных з'яў, мы імкнемся знаходзіць унутраныя рэзервы, пераглядаем эканамічны механізм нашай работы. Напрыклад на нашым аддзяленні аб'ём пасажырскіх прыградных перавозак павялічыўся амаль у 2 разы ў параўнанні з 1991 годам.

— Гэта ж зразумела: білет на электрычку каштуе значна танней, чым на аўтобус. Дарэчы, многія аўтобусныя маршруты ліквідавалі...

— Толькі чыгуначнікам вядома, якія страты мы нясем з-за гэтага. Расходы на мясцовыя і прыграднае пасажырскія перавозкі акупляюцца ўсяго на 20—30 працэнтаў. За 5 месяцаў гэтага года па Брэсцкаму аддзяленню чыгункі пасажырабарот склаў 546,8 млн. пасажыра-кіламетраў, з якіх 329,5 млн. (55 прац.) прыпадае на прыграднае перавозкі. А калі дадаць сюды мясцовыя, то атрымаецца ўсё 95 працэнтаў. Лічыце, якія страты нясе чыгунка.

— Ва ўсім свеце пасажырскія перавозкі стратныя.

— Гэта так. Але ж нават прыватныя пасажырскія кампаніі там маюць дадаткі з бюджэту на пакрыццё гэтых страт не менш чым 25 працэнтаў. Сярод краін СНД у Беларусі самыя нізкія тарыфы на пасажырскія перавозкі. Яшчэ раз паўтаруся, што толькі ў нас даходы забяспечваюць расходы на мясцовыя маршруты толькі на 30,3 працэнта, у прыградных і таго менш — 21,5 працэнта.

Даведка

Беларуская чыгунка ў мінулым годзе ад пасажырскіх перавозак панесла страты больш чым на 2 трыльёны рублёў. На іх пакрыццё з бюджэту атрыма-

на толькі 11,6 млрд. рублёў. Не кампенсаваны нават страты за праезд інвалідаў, удзельнікаў вайны, не гаворачы ўжо пра іншыя катэгорыі льготнікаў, якіх у рэспубліцы налічваецца ажно 49. Толькі ў прыградных напрамках прыкладныя страты ад прадастаўленых ільгот склалі ў мінулым годзе каля 150 млрд. рублёў.

Мяркую, што датычы на пакрыццё страт пасажырскіх перавозак павінны кампенсаватца тымі, хто гэтыя льготы прадастаўляе. У цывілізаваных краінах, як мы іх чамусьці называем, няма такога паняцця, як ільгота. Кожны пасажыр купіць білет, а ажыццявіўшы павозку, ідзе ў аддзел сацыяльнага забеспячэння і, калі мае права, атрымлівае кампенсацыю. Бяс-платна ніхто не ездзіць: ні ветэран, ні інвалід, ні тым больш той работнік, які выконвае свае звычайныя прафесійныя абавязкі.

Стратны ў нас і ўнутрырэспубліканскія грузавыя перавозкі, чаго няма ў сусветнай практыцы. На чыгунках Расіі, іншых краін СНД міжрэспубліканскія і мясцовыя тарыфы на гэты від паслуг аднолькавыя. Інакш і не можа быць — у аснове тарыфаў, як вядома, заўсёды ляжыць сабекошт. Пры перавозцы мясцовых грузаў ён заўсёды вышэй за сабекошт транзітных перавозак. У нас жа ўсё наадварот.

— Атрымліваецца, што, па сутнасці, чыгунка з'яўляецца донатарам прамысловых прадпрыемстваў у частцы мясцовых перавозак. За кошт чаго ж вы пакрываеце страты?

— Сапраўды, айчынным прамысловым прадпрыемствам значна зніжаны тарыфы на мясцовыя перавозкі. Крыўдна, што нават пры гэтым даводзіцца чуць папрокі, што мы, маўляў, добра жывём і усіх абіраем. Гэта ж не так. Паўтаруся: за кошт дысцыпліны і парадку мы захавалі галіну, з-за чаго і стварылі ўражанне аб нашым дастатку. Паверце, робіцца ўсё гэта на апошняй мяжы. Далей — абвал. Мяркую, што ўрад, вышэйшае кіраўніцтва краіны павінны ўсё-такі звярнуць сур'ёзную ўвагу на стан чыгункі і аказаць прамую дзяржаўную падтрымку чыгуначнаму транспарту. Як гэта, дарэчы, робіцца ў той жа Расіі. За мінулы год, напрыклад, там на 24,48 працэнта забяспечана пакрыццё страт ад пасажырскіх перавозак. У Хабараўскім краі, у Іркуцкай і Пермскай абласцях поўнацэнны кампенсаваныя расходы, звязаныя з прыграднымі перавозкамі. Мэрэм Масквы закуплена 26 прыградных цягнікоў. Паміж уладам Масквы, адміністрацыяй сталічнай вобласці і Міністэрствам шляхоў зносінаў Расіі заключана пагадненне аб парадку ўзаемадзеяння па забеспячэнню прыградных чыгуначных перавозак і кампенсацыі страт ад іх. Пагадненне таксама вырашаюцца пытанні ўпарадкавання льготнага прыграднага праезду, перадачы ў муніцыпальную ўласнасць Масквы і



• Начальнік Брэсцкага аддзялення Беларускай чыгункі Уладзімір ЖАРАЛО

Маскоўскай вобласці жыллёвага фонду прадпрыемстваў і арганізацый чыгуначнага транспарту, зніжэння тарыфаў на электраэнергію, выкарыстоўваемую на цягу цягнікоў, выдзяленне прамых фінансавых датацый, прадастаўленне падатковых ільгот і выдзяленне сродкаў на набыццё электра-рухомага саставу для прыградных перавозак. Такія адносіны да праблем нашым чыгуначнікам і не сніліся. Разумеючы, што эканоміка краіны знаходзіцца ў цяжкім стане, нам самім прыходзіцца знаходзіць выйсце са складаных сітуацый. Значна знізілі вытворчыя траты, рацыянальна выкарыстоўваем паліўна-энергетычныя рэсурсы. Напрыклад, за кошт эканоміі паліва ўдзельная вага энерга-рэсурсаў у агульнай структуры трат зніжана з 18 працэнтаў у 1995 годзе да 12 працэнтаў у сёлетнім. Толькі за пяць месяцаў эканомлена 672 тony ўмоўнага паліва. Аплата работнікаў знаходзіцца ў прамой залежнасці ад рацыянальнага выкарыстання ўсёй матэрыяльна-тэхнічнай базы, ад эканоміі. Мы, як кажуць, «падціснулі» сябе з усіх бакоў, нават стрымліваем зарплату чыгуначнікам. Улічваючы напружанасць іх працы, яна зусім невысокая. За кошт укаранення новых тэхналогій, рамонт рухомага саставу ўласнымі сіламі, рацыянальнага выкарыстання матэрыялаў і паліўна-энергетычных рэсурсаў у гэтым годзе ў аддзяленні эканомлена 12 мільярдаў рублёў. Але ж, зразумела, гэта не можа быць бяскончым, не ўсё нам самім па сілах.

Калі б не транзіт, які з'яўляецца ці не адзіным артыкулам прыбытку, то невядома, які выгляд мы мелі б сёння. Праўда, калі ў параўнанні з 1991 годам пасажыраток на мясцовыя і прыграднае лініі вырас, то аб'ёмы грузавых перавозак знізіліся на нашым аддзяленні ў пяць разоў. Апошнім часам мы не толькі захоўваем традыцыйныя транзітныя грузапатокі, але ў канкурэнтнай барацьбе з іншымі відамі транспарту прыцягваем новыя. Аб'ёмы паступленняў імпортных грузаў за мінулы год павялічыліся ў параўнанні з пазалеташнімі годам на 34,2 працэнта. Напрыклад, дзякуючы паспяховаму супрацоўніцтву Беларускай чыгункі з Міністэрствам шляхоў зносінаў Расіі арганізаваны рэгулярныя кантэйнерныя пастаўкі грузаў з Берліна і Ротэрдама ў Маскву. Распрацоўваецца праект маршрутнага саставу з Берліна, які, згодна з пагадненнем з калегамі з Германіі, Польшчы і Расіі, будзе з 1 верасня курсіраваць з адзінай накладнай без пераафармлення на беларуска-польскай мяжы. Мяркую, што гэта значна эканоміць час і павысіць прыцягальнасць нашага экалагічна чыстага транспарту.

— Уладзімір Ільч, хоць аблегчылі чыгуначнікі з будаўніцтвам двух рамонтных заводаў задачу па абнаўленню рухомага саставу, але, мяркую, бя-



а аддзялення
ЖАРАЛО.

Менавіта пра сітуацыю на чыгуначным транспарце наш дыялог з начальнікам Брэсцкага аддзялення Беларускай чыгункі Уладзімірам ЖАРАЛО. Больш за трыццаць гадоў працуе Уладзімір Ільіч у гэтай сістэме. Дасканалы ведае ўсе праблемы чыгуначнікаў. Таму не дзіўна, што размова ішла не столькі аб тым, як і чым жывуць брэсцкія чыгуначнікі, колькі аб становішчы ў цэлым на Беларускай чыгункі. Калі ж я ўспомніў пра вынікі ўрагану мінулага года і нагадаў яму той факт, што чыгуначнікі краіны ахвяравалі тады больш як 6 тысяч тон эканомленага паліва, пералічылі Мінскай і Брэсцкай абласцям па 2,5 млрд. рублёў, а Міністэрству па надзвычайных сітуацыях — 1 мільён долараў, і гэта многім дало падставу думаць пра чыгунку як пра аазіс дастатку, Уладзімір Ільіч не на жарт абурўся.

й чыгункі:

КРАІНЫ Ў ЦЯЖКІМ СТАНЕ, ЧЫГУНАЧНІКІ СТАРАЮЦА ЛЕ РАБІЦЬ ГЭТА Ў ТАКІХ МАШТАБАХ І ДАЛЕЙ НЕМАГЧЫМА. АЙ БУДЗЕ ФІНАНСАВАЕ ЗДАРОЎЕ ГАЛІНЫ»



• Дзяжурная па станцыі Галіна КАШЫНА.



• Намеснік начальніка Яўген САХАРУК гутарыць са стропальшчыкамі Фёдарам ГЕРМАНОВІЧАМ, Васілём ПАНАСЮКОМ, Сяргеем ДАМАШУКОМ.



• На кантэйнерным вытворчым участку.



• «Норыя» — устаноўка для перагрузкі сыпучых грузаў — 300 тон у гадзіну.



• Вадзіцель аўтапагрузчыка Уладзімір БАЙДУК перагружае імпортныя тавары ў крытыя вагоны.

Меркаванні спецыялістаў

Вядома, што апошнім часам велікагрузныя аўтамабілі, якія ажыццяўляюць перавозкі па маршруту Еўропа—Азія і якія амаль не кантралююцца па вазе груза (васевай нагрузцы), у прамым сэнсе слова разбіваюць дарогі краіны. Нельга нават падлічыць, у якія расходи будзе ўцягнута дзяржава па іх аднаўленьню. А экалагічны аспект? Ніхто не ўлічвае выкіды з праходзячых транзітам з Еўропы аўтамабіляў. Яны немалыя.

У часы Савецкага Саюза Брэсцкае аддзяленне чыгункі будавалася і развівалася, зыходзячы з патрэб усёй вялікай дзяржавы. Адпаведна, і створаныя магутнасці павінны былі забяспечыць перагрузку не менш як 800 вагонаў у суткі. Пры інтэнсіўным падыходзе грузаў, які, напрыклад, назіраўся ў 1990 годзе, мы выходзілі на перагрузку 1200 вагонаў. Сёння ж гэтая лічба складае ўсяго 140 вагонаў у суткі. Астатнія не задзейнічаны, заксерсаванымі застаюцца амаль 80 працэнтаў нашых магутнасцяў. Уся работа канцэнтравана толькі на станцыі Брэст-Паўночны.

Мы актыўна шукаем аб'ёмы работ. Пры гэтым удзяляем значную ўвагу і іх якасці. Захаванасць грузаў забяспечваецца новымі тэхналогіямі счывання і зверкі інфармацыі з дакументамі. Ваенізаваныя брыгады суправаджаюць цягнікі ў блізкае замежжа, што дазволіла скараціць страты ад раскідання тавараў удава. Сёння мы гатовы прыняць любыя дадатковыя аб'ёмы перавозак.

Прыемна, што станюцца ацэньваюць нашу работу заходнія партнёры. Нядаўна на беларускі ўчастак газоправода Ямал—Заходняя Еўропа мы перавозілі з Германіі трубы, па 13 тон кожная. Адказнасць у чыгуначнікаў была высокая, таму што пры разгрузцы трубы дэфектасканіраваліся спецыялістамі фірмы-вытворцы. 99,9 працэнта пашкоджання труб, як яны выявілі, адбывалася на тым баку Буга, у Заходняй Еўропе, і толькі 0,1 працэнта — у Брэсце, хоць многія думалі наадварот.

Сёння з Захаду прыходзяць вагоны, загрузаныя значна горш, чым тыя, якія загрузаюцца ў нас. Тым не менш, мы ўсё роўна шукаем шляхі павышэння якасці перагрузкі і транспартавання тавараў. Мы ўжо маем магчымасць для апрацоўкі вагонаў у крытых ангарах, якія могуць змяшчаць адначасова 66 вагонаў. Тут забяспечваецца іх поўная захаванасць. Адзі з такіх ангараў з'яўляецца мытнай зонай, дзе, калі неабходна, можна выгрузіць нерастаможны груз.

Нягледзячы на ўсе складанасці, у мінулым годзе мы запусцілі ў работу тэрмінал па перагрузцы рэфрыжэратарных кантэйнераў, праз які прайшлі ўжо дзесяткі цягнікоў. Раней такімі кантэйнерамі груз з Еўропы наогул да нас не мог ісці. Ведаючы перспектывынасць, а таму неабходнасць працаваць з такой формай даставікі грузаў, мы абсталявалі спецыяльную пляцоўку, закупілі два краны фірмы «Балткран», якія забяспечваюць перагрузку кантэйнераў любых відаў: з мяккім і жорсткім пакрыццём, кантэйнераў, якія патрабуюць захопу знізу, а таксама рэфрыжэратарных кантэйнераў. Цяпер мы можам перагружаць грузы ў любой упакоўцы, вагой да 300 тон у адным месцы.

Сёння мы маем таксама магчымасць ажыццяўляць пераліванне звадкаванага газу. Такім чынам можа быць апрацавана каля 30 цыстэрнаў у суткі.

У мінулым годзе мы сутыкнуліся з тым, што афармленне дакументаў на мяжы адстае ад фізічнага груза на 6—8 гадзін. Са спецыялістаў чыгункі і вылічальнага цэнтру была створана група, якая за паўгода распрацавала новую тэхналогію апрацоўкі дакументаў. Загадам начальніка чыгункі яна дзейнічае з пачатку чэрвеня. Без вялікіх дадатковых фінансавых затрат гэтая сістэма дазволіла скараціць час знаходжання грузаў на брэсцкім чыгуначным вузле на 5—8 гадзін. Гэта, пагадзіцеся, таксама вельмі важна для нашай кліентуры.

Сумесна з фірмай «Трансфармсервіс» і польскім бокам мы займаемся распрацоўкай сістэмы папярэдняга атрымання з дапамогай электронных сродкаў дакументацыі на паступаючыя вагоны. Гэта таксама дазволіць значна скараціць час перавозкі.

Беларуская чыгунка выступіла таксама з прапановай да чыгуначнікаў Польшчы і Германіі аб змяненні парадку апрацоўкі грузаў дакументаў на брэсцкім пераходзе. Сутнасць яе ў тым, што пераафармленне дакументаў на рускай мове дазволіць выключыць затраткі ў апрацоўцы вагонаў з-за неадрыхтаванасці дакументаў. Прапанова падтрымана ўсімі бакамі.

І яшчэ да адной навінкі мы рыхтуемся. Вядома, што ў свеце назіраецца пераход на кантэйнерныя перавозкі без аўтамабіляў. Мяркуецца, што, напрыклад, у Германіі на платформы груззяцца прычэпы без аўтамабільных цягачоў, у Брэсце мы іх перагружаем і адпраўляем на Маскву, адкуль ужо цягачы развозяць тавар да месца прызначэння. Гэта будзе выгадна фінансаво не толькі для кліентаў, але і для захавання экалогіі, належага стану нашых аўтамабільных дарог. Чыгуначнікі адчуваюць у поўнай меры сваю адказнасць перад грамадствам і імкнуча з гонарам выконваць свае абавязкі.

Матэрыялы да друку падрыхтавалі
Уладзімір АЛЯХНОВІЧ, Таццяна БУРДЗЬ
і Мікалай АМЕЛЬЧАНКА (фота).

концае яго латанне таксама немагчыма — гэта можа прывесці да непрадказальных вынікаў.

— Вы маеце рацыю. Сёння зношана больш за палову дызель-цягнікоў, да 70 працэнтаў цеплавознага парку, 50 працэнтаў пасажырскіх вагонаў трэба выбракоўваць. Паводле нашых падлікаў, нам штогод неабходна закупляць 12-15 пасажырскіх вагонаў, 2 дызель-цягнікі. Але дзе ўзяць грошы на гэта, калі, паўтараюся, пасажырскія мясцовыя і прыгарадныя перавозкі, а таксама ўнутрырэспубліканскія грузавыя стратныя? Нават рамонт аднаго вагона абыходзіцца ў 2 млрд. рублёў, рамонт дызель-цягніка — у 9 млрд. рублёў.

— Выкарыстанне латаных пералатаных пасажырскіх вагонаў тоіць у сабе небяспеку...

— Тое, што мы выпускаем на лінію, надзейна, з гарантыяй бяспекі. Мы ні ў якім разе не можам

падвргаць людзей рызыцы. Але размова ідзе пра тое, што калі на праблемы чыгуначнікаў не звернуць увагу вышэйшыя ўлады, то не за гарамі той час, калі проста не будзе чаго выпускаць на лінію. Вось у чым бяда! Спрацоўваюць яшчэ старыя стэрэатыпы. Вядома, што раней чыгуначнае ведамства мела саюзнае падпарадкаванне, таму мясцовыя ўлады амаль не займаліся яго праблемамі. Але цяпер іншы час. Нельга, жывучы ў адной дзяржаве, самастойна, без яе удзелу вырашаць праблемы.

— Чыгунка, здаецца, заўсёды была дзяржавай у дзяржаве. Са сваім жыллем, аховай здароўя, гандлем, грамадскім харчаваннем. Ці не цяжка ўтрымліваць такую вялікую сацыяльную сферу?

— Некаторыя некалькі гадоў таму хацелі «аблегчыць» нашу долю, раічы нам за бесцань аддаць паліклінікі, стацыяны і г. д. Нам уда-

лося іх адстаць. І сёння, нягледзячы на ўсе цяжкасці, мы імкнёмся падтрымліваць сацыяльную сферу. Толькі на ахову здароўя, утрыманне жылля, аб'ектаў адукацыі і культуры у Брэсцкім аддзяленні ў мінулым годзе затрачана 30,7 млрд. рублёў. Пры гэтым амаль 60 працэнтаў пацыентаў бальніц не маюць да чыгункі ніякіх адносін. Але пазбаўляцца ад устаноў аховы здароўя мы не будзем. Здароўе чыгуначнікаў — гэта бяспека руху паяздоў, а значыць бяспека жыццяў мільёнаў людзей. А іх толькі па нашаму аддзяленню адпраўлена летась звыш 15 мільёнаў чалавек.

Ёсць рашэнне аб перадачы жыллёвага фонду чыгуначнікаў мясцовым уладам. Гэта ў пэўнай меры аблегчыць наша фінансавое становішча. Толькі за чатыры месяцы гэтага года датацыі на яго ўтрыманне ў аддзяленні склалі 30 млрд. рублёў. Каб перадаць амаль

9 тыс. кватэр (а Брэсцкае аддзяленне адно з самых маленькіх у рэспубліцы), патрэбны вялікія выдаткі на прывядзенне іх у належны стан. Мы такіх грошай не маем, а значыць нясём штомесяц немалыя страты па жыллёва-камунальнай гаспадарцы.

— Вядома, на ўсё патрэбны грошы. І немалыя. Ведаю, што чыгуначнікі ніколі не чакалі, што ім прынясуць іх на сподачку з блакітнымі беражкамі. Што робіцца канкрэтнага сёння, каб усё ж перахапіць ініцыятыву аўтамабілістаў?

— Па-першае, трэба ўсім нам добра ўсвядоміць, што чыгуначны транспарт экалагічна больш чысты, чым аўтамабільны. Вось з гэтага і зыходзіць. Мы прапануем, каб на нацыянальным узроўні пры фарміраванні транспартнай стратэгіі было забяспечана прывяртанне развіццё чыгуначнага транспарту.

Андранік МІГРАНЬ:

У СІТУАЦЫІ З ДРАЗДАМІ МАЕ МЕСЦА НЕДАСВЕДЧАНАСЦЬ ПРЭСЫ АБО СВДОМАЯ ДЭЗІНФАРМАЦЫЯ

Вядомы і ўплывовы расійскі палітолаг Андранік Мігранян у «Независимой газете» яшчэ за 24 чэрвеня апублікаваў артыкул «Гаражае лета на постсавецкай прасторы». На жаль, пошта паміж Масквой і Мінскам цяпер курсіруе не так хутка, як у былыя часы, і ў Беларусь газета была дастаўлена толькі на шосты дзень пасля яе выхаду ў свет. Аднак выказванні А. Міграняна актуальнасці не страцілі і па-ранейшаму маюць значную цікавасць для беларускага чытача. Тым больш, што ў ёй палітолаг закрануў і «проблему» Драздроў, шумі акало якой не змяняецца. Пры гэтым ён падкрэслівае, што спецыяльна хацеў бы «спыніцца на дыпламатычным скандале», які здарыўся ў Мінску, і на чарговай антылукашэнкаўскай істарыі расійскіх СМІ ў гэтай сувязі.

Ва ўсім гэтым скандале, піша А. Мігранян, я хацеў бы выдзлічы галоўнае: мае месца збуральная недасведчанасць нашых СМІ або свядомая дэзінфармацыя расійскай грамадскасці аб сутнасці скандалу. Папершае, суверэннае права кожнай дзяржавы распаўсюджваць сваёй уласнасцю і рэгуляваць пытанні, звязаныя са знаходжаннем замежных дыпламатаў на сваёй тэрыторыі. У выпадку з Драздамі размова ідзе не аб пасольскіх памяшканнях і не аб кватэрах і рэзідэнцыях замежных прадстаўнікоў, а толькі аб наёмных летніх дачах. Перагляд умоў найму і прапановы памяншаць месца летніх дач для пасольстваў не мае ніякіх адносін да Венскіх канвенцый аб дыпламатычных правах і прывілеях. Тым больш смехотворна гучаць сцвярджэнні аб тым, што амерыканскі пасол патраціў 800 тысяч долараў на перабудаву свайго дачы. Абсалютна легітымныя дзеянні беларускіх уладаў паказваліся расійскімі СМІ

ледзь не шызафранчымі.

Аднак нялішне нагадаць у матэрыялах гэтага нядобрасумленнага журналіста адзін прыклад з дзейнасці амерыканскай адміністрацыі, якая гэтымі ж журналістамі разглядаецца як узор мудрасці і справядлівасці. Размова ідзе аб спрэчцы паміж пасольствам СССР, а затым і Расіі з Дзяржаўным дэпартаментам ЗША наконт новага будынка савецкага пасольства ў Мінску, а затым і расійскі бок не атрымаў дазволу выкарыстоўваць уласны будынак на працягу амаль 14 гадоў. 250 супрацоўнікаў пасольства мясціліся ў маленькім асабняку ў цэнтры Вашынгтона, дзе цяпер жыве адзін толькі пасол Расіі. Аргументам з амерыканскага боку служыла тое, што нібыта пасольства знаходзіцца вельмі блізка ад рэзідэнцыі віцэ-прэзідэнта ЗША і Цэнтра па кіраванню падводнымі лодкамі ЗША ў Сусветным акіяне. Пры тым, што амерыканскі бок прадаў зямлю і не выказаў прэтэнзій да таго часу, пакуль будынак не быў канчаткова лабудаваны. Нікому і ў галаву не прыходзіла назваць пазіцыю амерыканскай адміністрацыі ў адносінах да расійскага дыпламатычнага прадстаўніцтва шызафранчымі.

Выснова, якую робіць А. Мігранян, у Беларусі ўжо вядома. Аб ёй гаварыў і сам А. Лукашэнка. Але яе варта паўтарыць, паколькі ў расійскіх публікацыях такія выказванні сустракаюцца рэдка: «Пакуль Беларусь будзе паслядоўна праводзіць лінію на інтэграцыю з Расіяй, прэзідэнт Лукашэнка застаецца мішэнню для нападак з боку як заходніх прадвіжнікаў гэтай інтэграцыі, так і іх саюзнікаў і сяброў у расійскіх СМІ».

БЕЛТА.

АМЕРЫКАНЦЫ ЗАТЫКАЮЦЬ РОТ ТЫМ, ХТО НЯЗГОДНЫ З ІХ ПАЛІТЫКАЙ УМЯШАННЯ Ў СПРАВЫ ІНШЫХ КРАІН

Нядаўні форум у швейцарскім горадзе Кран-Мантане адзначаны некалькімі канфліктамі. Адзін з іх адбыўся 27 чэрвеня, і яго аб'ектам стала дэлегацыя Саюзнай Рэспублікі Югаславія перад пленарным пасяджэннем па праблемах Бяспечы ў Паўднёва-Усходняй Еўропе. Пленарнае пасяджэнне, на якім павінны былі выступіць прэм'ер-міністр Югаславіі Момір Булатавіч, прэм'ер-міністр Албаніі Фатас Нана і прадстаўнік ЗША пры ААН Рычард Холбрук, не адбылося. І не адбылося таму, што перад пачаткам пасяджэння Рычард Холбрук раптам заявіў, што аб бяспецы ў Паўднёва-Усходняй Еўропе будзе гаварыцца ён адзін. Прэм'ер-міністр Югаславіі М. Булатавіч не пагадзіўся з такой умовай, і югаслаўская дэлегацыя пакінула залу пасяджэння, спыніўшы такім чынам свой удзел у форуме.

Як стала вядома з крыніц у беларускім пасольстве ў Белградзе, у заяве, зробленай па радыё і тэлебачанні Сербіі, прэм'ер-міністр СРЮ канстатаваў, што ў гэтай сітуацыі не толькі дэлегацыі Югаславіі, але і прадстаўнікі іншых балканскіх краін былі адмоўлены ў праве гаварыць аб бяспецы ў гэтым рэгіёне. Гэ-

та не дае магчымасці сусветнаму супольніцтву даведацца аб рэальнай сітуацыі ў Косаве, паколькі плануемае пасяджэнне павінна было транслявацца па каналах Еўрабачання. Аргументы СРЮ настолькі моцныя, што іх неабходна было ўважліва, адказаў М. Булатавіч. У той жа час у адной з вёсак Косава адбыўся беспарадак, якім падарваўся прадстаўнік так званай Вызваленчай арміі Косава, якая ўчыніла сотні крываваў злочынаў супраць мірнага насельніцтва — сербаў, албанцаў, туркаў, сербскай паліцыі, пагранічнікаў.

Як адзначыў у сваім каментарыі таго, што здарылася, высокапастаўлены прадстаўнік беларускага МЗС, у час правядзення міжнароднага форуму ў Кран-Мантане выразна праявілася жорсткае пазіцыя ЗША і НАТО з мэтай аказаць націск на краіны, якія процідейнічаюць іх палітыцы ўмяшання ва ўнутраныя справы суверэнных дзяржаў. Ён таксама адзначыў «паўную заканамернасць у правядзенні спланаваных акцый супраць Рэспублікі Беларусь і Саюзнай Рэспублікі Югаславіі».

БЕЛТА.

ВІНШАВАННІ

Пажаданні моцнага здароўя, поспехаў у справах, радасці і шчасця **Валянціне ГРАБЯНЕВІЧ** з в. Літва за нагоды дня нараджэння.

Сябры.

Шчырыя пажаданні добрага здароўя, радасці, шчасця ў жыцці, дабрабыту і ладу ў сям'і **Галіне Канстанцінаўне ХІЛО** з г. Мінска за нагоды дня нараджэння.

Родзічы з г. Стоўбцы.

Віншваем з днём нараджэння **Вольгу Анатольеўну ЯШЧУК** з пас. Сасновы Бор. Жадаем здароўя, бадзёрасці, шчасця і даўгалецця.

Сям'я РУТКОЎСКІХ.

Вайскоўца тэрміновай службы в/ч 7404 **Сяргея Іванавіча СЫЧЭЎСКАГА** віншуе сям'я з Баранавіч і жадае поспехаў у службе і шчаслівага вяртання ў родную хату.

Сям'я СЫЧЭЎСКИХ.

Віншваем з днём нараджэння любяга татачку і дзядулю **Мар'яна Францавіча ЯРОЎСКАГА**. Жадаем моцнага здароўя, шчасця, доўгіх гадоў жыцця.

Дачка Крысціна з сям'ёй.

Віншваем з днём нараджэння дарагога сына і брата **Уладзіміра Рышардавіча ЯЦКЕВІЧА**. Жадаем добрага здароўя і вялікага шчасця.

Родныя г. Гродна.



Пасля заканчэння прафесійнага вучылішча Таццяна Варанцова працуе лякальшчыцай у калектыве бабруйскага швейнага аб'яднання «Славянка», якое стала партнёрам многіх фірмаў з Германіі, Францыі, іншых краін Еўропы. А гэта патрабуе высокай якасці работы. Праўда, такі падыход да справы маладога спецыяліста толькі радуе.

Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛІНА.

Народны калядар

ЛІПЕНЬ

6/23. Купала (Купалле)

— старажытнае абрадавае свята сонца і агню, божышчаў урадлівасці і росквіту зямлі. Прымаркоўвалася да летняга сонцастаяння. «Дзень абдаўленне, ночы прыбаўленне», — кажуць у народзе, і нездарма захаваўся звычай назіраць, як «сонца грае». «Сёння Купала, заўтра Іван...», — гаворыцца ў песнях. Гэтыя і іншыя факты даюць падставу сцвярджаць, што Купала — язычніцкае свята, да якога пазней прыстасавана святкаванне царквою (на другі дзень, 24 чэрвеня) «Рождства чэстнаго славного Пророка, Предтечи и Крестителя Господня Иоанна». Язычніцкае Купалле ўпамінаецца ў летапісах 1175 года.

У некаторых раёнах Беларусі гэты дзень звязваюць з Агрыпінай, што памерла прыкладна ў 253—260 гг., і свята называюць Агрыпінай Купальніцай. Дзень пачынаўся ў нашых продкаў з наведвання лазні, дзе адным з купальных аtryбутаў быў люцкі, прызваны купальніцай.

Дзяўчаты збіралі лекавыя зёлкі, кветкі для вянок, хлопцы пад вечар сцягвалі старыя рэчы, галлэ да будучага вогнішча. Месца для яго часцей выбіралася на высокім беразе ракі ці возера, на паляне, каля жыта. Праводзілі абрад здабывання жылога агню — церлі асінавыя палкі. Палівам для кастра таксама служылі дровы з дуба — сімвалічнага Перуна, што бачна з купальскіх песень: «Пажарам дуб'е гарэла...», «Гарэла дуброва, гарэла...» і інш. Дзяўчаты на Купалле варажылі аб будучым замужжы. Наогул, гэта свята маладосці і кахання.

7/24. Іван Купала (Іван Купальны, Іван, Пятроўскі Іван, Іван Летні, Іван Вялікі, Іван Псымы, Іван Злосны, Іван Ведзьмын, Ян) — працяг купальскага свята, якое доўжылася ўсю папярэднюю ноч.

10/27. Самсон (Сямён, Самсон Сенагной). Прывітанне, звязаны з дажджамі. «На Самсона дождж — сем тыднёў тож».

Алесь ЛОЗКА.

НАДЗЕННАЕ

ВАЙСКОЎЦЫ РЫХТУЮЦА ДА СВАТА НЕЗАЛЕЖНАСЦІ

Ужо некалькі дзён запар ва Уруччы на базе артылерыйскага палка 120-й мотастралковай дывізіі і на ваенным аэрадроме Ліпні, што пад Мінскам, узмоцнена трэніруюцца пешыя разлікі і разлікі механізаваных калон. Рыхтуюцца беларускія вайскоўцы, як вы ўжо зразумелі, не да баявых дзеянняў, а да свята свята свята — Дня незалежнасці Рэспублікі Беларусь 3 ліпеня.

У прэс-службе Міністэрства абароны краіны «Звяздзе» паведамілі, што ў падрыхтоўцы і правядзенні ваеннага парада ўдзельнічаюць больш за 4 тысячы чалавек і 295 адзінак тэхнікі (БТР-80, БМП-2, ракетныя і разактыўна-артылерыйскія сістэмы

«Град», «Смерч», Р-300, артылерыйскія сістэмы «Гваздака», зенітныя комплексы С-125, С-300). Напярэдадні парада двойчы на плошчы Незалежнасці адбудуцца генеральныя рэпетыцыі.

3 ліпеня на плошчы пройдуць больш за два дзесяткі разлікаў, па 100 чалавек у кожным. Акрамя ўсіх відаў Узброеных Сіл і родаў войскаў беларускай арміі на парадзе будуць прадстаўлены Унутраныя войскі МУС, Пагранічныя і Чыгуначныя войскі. Авіяцыя ў парадзе ўдзельнічаць не будзе.

Кіруе падрыхтоўкай да свята асабістага саставу і тэхнікі намеснік міністра абароны генерал-маёр Алесь Яцкевіч.

Сяргей ПРОТАС.

36,6°

СТРАЎНІК «УСЫХАЕ»?

Аказваецца, настаўленні дарослых дзецям наконт таго, што трэба больш есці кашы, а то страўнік стане меншым, — зусім не казкі. Як выявілі вучоныя навукова-даследчага цэнтра па праблемах атлусцення пры Калумбійскім універсітэце, страўнік сапраўды здольны «усыхаць» і «расцягвацца». Усяго за месяц дзеці ўмяшчальнасць страўніка можа скараціцца на адну трэць, і калі яго прычыніць да невялікай порцыі, сігнал аб насычэнні ён пасылае ў мозг хутчэй звычайнага. Але калі страўнік рэгулярна набывае да адказу, ён становіцца больш эластычным, у яго ўмяшчаецца больш ежы, а значыць і апетыт расце.

ЗАКОН РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

АБ УНЯСЕННІ ЗМЯНЕННЯЎ І ДАПАЎНЕННЯЎ У ЗАКОН РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ «АБ МІЛІЦЫІ»

Прыняты Палатой прадстаўнікоў
Адобраны Саветам Рэспублікі

4 чэрвеня 1998 года
12 чэрвеня 1998 года

Артыкул 1. Унесці ў Закон Рэспублікі Беларусь ад 26 лютага 1991 года «Аб міліцыі» (Ведомстві Вярхоўнага Савета Беларускай ССР, 1991 г., № 13 (15), арт. 150; Ведомстві Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 32, арт. 520) наступныя змяненні і дапаўненні:

1. У артыкуле 8: у частцы першай словы «і транспартнай міліцыі» замяніць словамі «транспартнай міліцыі і міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі»;

у частцы другой словы «і транспартнай міліцыі» замяніць словамі «транспартнай міліцыі і міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі»;

частку трэцюю выкласці ў наступнай рэдакцыі:

«Арганізацыйная структура і штатная колькасць міліцыі зацвярджаюцца Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь»;

частку чацвёртую выключыць.

2. Часткі другой і чацвёртую артыкула 9 пасля слоў «міліцыяй» і «міліцыі» дапоўніць словамі «за выключэннем міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі».

3. У частцы другой артыкула 10: словы «з арганізаванай злучнасцю» і «грамадскай бяспекі і спецыяльнай міліцыі» выключыць;

слова «і» замяніць словам «яе». 4. Дапоўніць Закон артыкулам 12^а наступнага зместу:

«Артыкул 12^а. Міліцыя па арганізаванай злучнасці і карупцыі

Міліцыя па арганізаванай злучнасці і карупцыі ў межах свайго кампетэнцыі вырашае задачы прадукцыі і спынення, выяўлення і раскрыцця забойстваў, актаў тэрарызму, незаконнага рабарту зброі, дзейнасці арганізаваных злучных груп, злучных арганізацый, банд, незаконных узброеных фарміраванняў, іншых злучнасцяў, якія маюць вялікі грамадскі рэзананс, транснацыянальны характар, а таксама распрацоўку і ажыццяўленне мераў па прадукцыі і спыненню праяў карупцыі ў дзяржаўных органах, легалізацыі злучных даходаў.

Абласныя, рэгіянальныя і на транспарце падраздзяленні міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі, якія ўзначальвае Камітэт па арганізаванай злучнасці і карупцыі пры Міністэрстве ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь (далей — Камітэт), ствараюць адзіную цэнтралізаваную сістэму падраздзяленняў гэтай міліцыі.

Начальнік Камітэта з'яўляецца начальнікам міліцыі па арганіза-

ванай злучнасці і карупцыі і на значаеца на пасаду і вызваляецца ад пасады Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь па прадстаўленню міністра ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь.

Начальнік абласных, рэгіянальных і на транспарце падраздзяленняў міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі назначаюцца на пасады і вызваляюцца ад пасады міністрам унутраных спраў Рэспублікі Беларусь па прадстаўленню начальніка Камітэта.

5. Частку другую артыкула 44 пасля слова «міліцыі» дапоўніць словамі «і падраздзяленні на транспарце міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі».

6. Артыкул 45 пасля часткі першай дапоўніць новай часткай наступнага зместу:

«Кантроль за дзейнасцю міліцыі па арганізаванай злучнасці і карупцыі ажыццяўляюць міністр унутраных спраў Рэспублікі Беларусь і Камітэт па арганізаванай злучнасці і карупцыі пры Міністэрстве ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь».

Артыкул 2. Гэты Закон уступае ў сілу з дня яго апублікавання.

Прэзідэнт
Рэспублікі Беларусь
А. ЛУКАШЭНКА

29 чэрвеня 1998 г., г. Мінск.
№ 172-3

АНТАЛОГІЯ БЕЛАРУСКАЙ ПАЭЗІІ

КРАСА І СІЛА

Мікола ГУСОЎСКИ

Нікому невядома, колькі яшчэ твораў нашай літаратуры схавана пад пылам вякоў. Балазе, па-шчасліва «Песні пра зубра» славага нашага сучасніка Міколы Гусоўскага, ці Міколы з Гусава, як ён сам сябе называў (нарадзіўся каля 1480 г. — памёр пасля 1533 г.). Біяграфічны звестак аб ім амаль няма. Толькі прыходзіцца здагадвацца пра ягонае жыццё з паэм, панегірычных вершаў, эпісталаў пасланняў. Сам паэт, усведамляючы вартасць свайго твору, называе «Песню пра зубра» не інакш, як «найяснейшай Палярнай зоркай першай велічыні». А напісаў ён паэму прыблізна ў 1522 годзе ў Рыме і надрукаваў у Кракаве ў 1523 годзе малым накладам, (усяго ў сто асобнікаў) па заказе каралеўскага дыпламата ў Ватыкане, былога полацкага епіскапа Эразма Цялка-Віталіуса. Нагодай жа стала карыда — бой быкоў, якую дыпламаты разам з папам рымскім Львом Х Медычы глядзелі ў цырку. Хтосьці з членаў каралеўскай місіі сказаў пры гэтым, што бой быкоў нагадаў яму адважныя схваткі ліцвінаў з зубрамі ў сябе на радзіме. Паэт прысутнічаў там...

... у сваім асяроддзі. Вядома, «Песня пра зубра» была напісана на лацінскай мове. Гэтага вымагаў агульнаеўрапейскі Ренэсанс — класічная латынь была мовай мастацтва.

Не толькі апошняя радкі паэмы, якія вы тут прачытаеце, але і ўся «Песня...» прасякнута дыханнем паэта-гуманіста. Праз 500 гадоў тыя ж праблемы вайны і міру перагукваюцца з сённяшнім днём. І ў гэтым адна з вартасцяў «паэмы жыцця» Міколы Гусоўскага.

Спільныя забойствы! Сумленне, і розум, і гонар
Уладна загадваюць кніжніку: як са звяніцы
Бі ў сваё звонкае слова, узбрыдай народы

Сутраць разбоі! Бясонца купае і губіць
Марс збраяносы людзей у крываваў купальнях
Свет хрысціянскі з яго хрысціянска верай
Трэсцун даўно, і расколіна ўглыб паніжак
Дома і ў войску, хістаюцца веры асновы!
Хто вінаваты? Чыёю злучнасцю рукою.
Губяцца сувязі братнія, бурацца храмы?
Вораг знішчае — мы скажам, а трэба ж прызнацца:
І ад сваіх міжусобіц мы ўсе не дужаем.
Нашы ж мячы падсякаюць і веру на здэкі,
Веру дзядоў і бацькоў, нам адно застаецца:
Літасці боскай чакаць і прасіць даравання.
Мала надзеі, аднак, што Усавішні прабачыць
Грэшным у веры, злучным у справах жыццёвых
Гонар, сумленне зямных уладарцаў, здаецца,
Стяць беспарадкі. Усе іх учыні і справы
Людзям на гора, дзяржаве ж — на шкоду і страты.
Болей за ўсё непакое іх сверб панавання
Вострыя мячы пастаянна сусед на суседа —
Ты або я запаную, дваім жа нам цесна,
Братзавойсты, грызня, міжусобныя войны —
Іхні занятак фізічны і свет іх духоўны.
Б'юцца князі-варагоды, а стогнуць народы:
Войны ж гінуць у тых і другіх у сутычках.
Што ім той смерд — наша гора і нашы пакуты?
Ім бы свайго дамагчыся, а ты хоць заліся
У горкіх слязах. За муром рыданняў не чуна —
Значыць, гандлюй і крывёю, і лёсам падданых
Ворагі нашы ўсё бачаць, смяюцца з нашчасных.
«Пастырам будзь па-над пастай!» — гаворыць Пісанне.
Будуць — чакайце! Ваўкамі грызучы сваю паству.
Вось да чаго давяла непамыслы прагнасць.
Славы, багацця і ўлады, і як ачарсцілі
Усё іх нутро сабялюбства, раскоша і слава!
Пераклад Язэпа Семіянона.

Анталогію вядзе Анатоль СЫС.

Панядзелак, 6 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

8.00 Разананс.
8.50 Тэлебарометр.
9.05 «Сёння з вамі...» Начальнік службы УУС Мінаблвыканкама Анатоль Сушчэня.
9.40 Прэм'ера песні.
9.55 Спакжывецкая карзіна. Сацыяльна-эканамічная праграма.
10.10 Здароўе. Дзіцячая кардыяхірургія.
10.40 «Самазванцы». Тэлесерыял.
11.35 Абібок.
12.05 Тэлеанігатор.
12.25 «А музыка гучыць...» Спявае Віктар Вуячын.
13.00 Навіны.
13.15 Ж.-Ф. Рэньяр. «Адзіны спадкаемец». Спектакль Рускага акадэмічнага тэатра імя М. Горкага. Частка 1-я.
14.25 «Купальскія стравы і напоі». Відэафільм.
14.40 Параграф. Перадача для беспарадных.
15.00 Навіны.
15.15 Відэакурс французскай мовы.
15.45 Мультифільмы.
16.10 Музычны антракт.

16.25 Рэгіён. Перадача з Гомеля.
17.00 «Знойдзеш Айчыну блізка». Дак. фільм аб жыцці і творчасці Янкі Купалы.
17.15 Гасці ў хату. Да Дня незалежнасці ЗША.
18.00 Навіны (з сурдаперакладам).
18.20 «Самазванцы». Тэлесерыял.
19.15 Беларускі хіт-парад.
19.20 «Сёння з вамі...» Дэпутат Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь галоўны ўрач Жодзінскага гарадскога тэрытарыяльнага медаб'яднання Ніна Целябук.
19.55 «Палараць-кветка». Відаззамлёўка.
20.05 «Марскі бой». Тэлеата.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 «Смяццэ — не грэх». Тэлефільм.
22.15 Л. Арлова і Я. Самойлаў у маст. фільме «Светлы шлях».
23.50 Трэці тайм.
0.20 Навіны.
0.35 Радавод. Купалле на Полаччыне.

ГРТ

17.00, 23.55 Навіны.
17.20 «Ракавая спадчына».
18.00 Надвор'е.
18.05 Гадзіна пік.
18.30 Адагадай мелодыю.
19.00 Панядзелак з Познерам. Праграма «Мы».
19.45 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.40 «Горац». Серыял.
21.50 Людміла Ружыцкая ў праграме «Жаночыя гісторыі».
22.20 Фільм Дзяніса Еўсцігнэева «Ліміт».

Расія

13.00, 16.00, 19.00, 22.35 Весткі.
13.30 «Крах інжынера Гарына». Тэлесерыял.
14.40 «Старая пласцінка». Мультифільм.
15.00 Башня. Маладзёжная інфармацыйна-забаўляльная праграма.
15.30 «Першыя пацалункі». Тэлесерыял.
16.30 «Зрабіце мяне прыгожай». Дак. фільм.

Культура

7.25 «Гутаперчавы хлопчык». Маст. фільм.
8.45 Музычны экспромт.
9.00, 11.00, 15.00, 17.00 Навіны.
9.05 Парадоксы гісторыі. «Віват Пецярбург».
9.30 Загадка архіва Мандельштама.
9.45 «Серэнгэц — здабыты рай». Дак. фільм з серыі «Прыродныя запаведнікі».
10.15 Пецярбургскі гурмі.
10.30 «Тэатр маёй памяці».
10.45 Мансарда Льва Краліўніцкага. Аўтарская праграма В. Сімехан.
11.05 Кніжная скарбніца.

Аўторак, 7 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.15 «Сёння з вамі...» Дэпутат Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь галоўны ўрач Жодзінскага гарадскога тэрытарыяльнага медаб'яднання Ніна Целябук.
8.50 Спакжывецкая карзіна.
9.05 «Уся справа ў капелюшы».
9.35 Мультифільм.
9.45 Тубаэктыў.
10.05 Стадыён для муз. Сустрэча членаў зборнай Беларусі па хакею з майстрамі мастацтваў.
11.00 «Самазванцы». Тэлесерыял. Заклучае серыя.
11.30 Маналог. Паэтэса Людміла Паўлічэва.
12.00 Сяляне. Брэсцкая вобласць.
12.25 Акалада.
13.00 Навіны.
13.15 Ж.-Ф. Рэньяр. «Адзіны спадкаемец». Спектакль Рускага акадэмічнага тэатра імя М. Горкага. Частка 2-я.
13.55 Паэтычныя наведы Валерыя Лявонцэвай.
14.05 Музыка без межаў.

14.35 «Макаёнка, 9».
15.00 Навіны.
15.15 Усё пра ўсё.
15.40 Мультифільм.
15.55 «Спецперасяленцы». Дак. фільм.
16.30 Урокі Н. Наважылавай.
17.00 «Беларускія напевы».
17.30 Народы Беларусі: гісторыя, культура, быт.
18.00 Навіны.
18.20 «Самазванцы». Заклучае серыя.
18.50 Музычны салон з Элеаноры Язерскай. «Майскі без Сяргея Рахманінава».
19.20 Беларускі хіт-парад.
19.25 «Сёння з вамі...» Пастаянны паўнамоцны прадстаўнік Рэспублікі Беларусь пры статутных органах СНД Сяргей Пасахаў.
20.05 «Новая калекцыя». Мадэльер Аліўе Бертрант.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 «Смяццэ — не грэх».
22.15 «Чалавек, які браў інтэрв'ю».
23.45 Міжнародныя спартыўныя навіны.
0.05 Навіны.

ГРТ

8.00, 11.00 (з сурдаперакладам), **14.00** (з сурдаперакладам).

Расія

6.30, 10.00, 16.00, 19.00 Весткі.

8.05 Праваслаўны календар.
8.10 «Натуральны адбор». Дак. фільм.
9.05 «Санта-Барбара».
13.30 «Крах інжынера Гарына». 2-я серыя.
14.40 «Тайна запечнага цывілізацыі». Мультифільм.
15.00 «Башня». Маладзёжная інфармацыйна-забаўляльная праграма.
15.30 «Першыя пацалункі». Тэлесерыял.
16.30 На дарогах Расіі.
16.40 Прагноз надвор'я.
16.45 Каханне з першага позірку.
17.15 «Чужая радня». Маст. фільм.
19.25 Падрабязнасці.
19.45 «Санта-Барбара».
20.45 «Развязка пецярбургскіх тайн». Тэлесерыял.
21.50 Футбол. Чэмпіянат свету. Паўфінал.
0.00 Дзяжурная часць.
0.15 Гарачая дзясцка.

Культура

7.05, 13.00, 19.30, 23.00 Навіны.
8.40 «Тэатр аднаго мастака». Малыя галандцы.
9.00, 11.00, 15.00, 17.00 Навіны.

Серада, 8 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.15 «Сёння з вамі...» Пастаянны паўнамоцны прадстаўнік Рэспублікі Беларусь пры статутных органах СНД Сяргей Пасахаў.
8.55 Спакжывецкая карзіна. Сацыяльна-эканамічная праграма.
9.10 Аўта-парк.
9.20 Вас выклікае Спартландыя.
10.10 Народы Беларусі: гісторыя, культура, быт.
10.45 Тварцы. Народны артыст Беларусі Генрых Вагнер.
11.25 Відэама-нявідэма.
12.25 «А музыка гучыць...» Песні беларускіх кампазітараў выконвае Уладзімір Васільев.
13.00 Навіны.
13.15 «Сто дзяўчын пасля дзяцінства». Маст. фільм.
14.45 Музычны антракт.
15.00 Навіны.
15.15 Відэакурс французскай мовы.
15.45 «5х5». Інфармацыйна-забаўляльная праграма для падлеткаў.
16.15 «Куды пайсці вучыцца?» Асаблівае прыёму ў вышэйшых навуковых устаноў (дзяржаўны і недзяржаўны). Прамая лінія.

17.00 Маналог. Народны мастак Беларусі Віктар Грамыка.
17.30 Лёс мой і надзея. Сацыяльна-рэабілітацыйны праект.
17.55 Футбол. Чэмпіянат Беларусі. «Маладзёжная» — «Тарпеда-Кадына» (Магілёў). У перапынку (18.45) — Навіны (з сурдаперакладам).
19.55 Беларускі хіт-парад.
20.00 «Сёння з вамі...» Генеральны дырэктар рэспубліканскага аб'яднання «Белпошта» Георгій Ігнатюк.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 «Смяццэ — не грэх».
22.15 «Любыя напоі № 9». Камедыя (ЗША).
23.50 Навіны.
0.05 Каралеўскае паляванне.

ГРТ

8.00, 11.00 (з сурдаперакладам), **14.00** (з сурдаперакладам), **17.00, 22.50** Навіны.
8.15 «Ракавая спадчына».
9.00 Тэма.
9.50 У свеце жывёл (з сурдаперакладам).

Расія

10.25 Людміла Ружыцкая ў праграме «Жаночыя гісторыі».
11.15 Праграма «Разам».
14.20 «Цін-Цін ідзе па следу». Мультифільм.
14.45 Класная кампанія.
15.10 Поклі джунгляў.
15.40 «Пячора Залатой ружы». Серыял.
16.10 «...Да шаснаццаці і старэй».
16.30 Вакол свету.
17.20 «Ракавая спадчына».
18.00 Надвор'е.
18.05 Гадзіна пік.
18.30 Леанід Ярмольнік у праграме «Залатая ліхаманка».
19.10 Чалавек і закон.
19.45 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.40 Генадзь Хазанаў у праграме «Чужыя юбілей».
21.50 Футбол. Чэмпіянат свету. 1/2 фіналу.
0.10 «Парыжскія таймы». Дэбютны фільм па футболе.

Расія

6.30, 10.00, 16.00, 19.00, 22.45 Весткі.

8.05 Праваслаўны календар.
8.10 «Гарадок».
8.35 Под'ём д'Арт.
9.05 «Санта-Барбара».
13.30 «Крах інжынера Гарына». 3-я серыя.
14.40 «Прыгоды барона Мюнхгаўзена». Мультифільм.
15.00 «Башня». Маладзёжная інфармацыйна-забаўляльная праграма.
15.30 «Першыя пацалункі». Тэлесерыял.
16.30 «Лена і Рыта». Дак. фільм.
17.00 Прагноз надвор'я.
17.05 Красворд.
17.30 Да 60-годдзя Андрэя Мягкова. «Прыгоды зубнога ўрача». Трагікамедыя.
19.25 Падрабязнасці.
19.45 «Санта-Барбара».
20.45 «Развязка пецярбургскіх тайн». Тэлесерыял.
21.45 «Агата Крысці. Пуаро». Тэлесерыял.
23.05 Дзяжурная часць.
23.20 Жывая калекцыя.

Культура

7.05, 13.00, 19.30, 23.00 Навіны культуры.

Чацвер, 9 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.15 «Сёння з вамі...» Генеральны дырэктар рэспубліканскага аб'яднання «Белпошта» Георгій Ігнатюк.
8.50 Спакжывецкая карзіна.
9.05 Сядзіба. Праграма для дачнікаў.
9.30 Мультифільмы.
9.55 «Інтэграцыя — ёўрастыль». Малыя і вялікія адрывы.
10.30 «Тайна Сахары». Тэлесерыял (Італія—Швейцарыя—ФРГ). 1-я серыя.
11.25 Каралеўскае паляванне.
12.05 Гасці ў дом.
12.30 Бархатны сезон.
13.00 Навіны.
13.10 Дэбютны сванс. «Час-Не-Чакае». Тэл. маст. фільм («Беларусьфільм»). 1-я серыя.
14.25 «Мастра, клоун і мы». Фільм-канцэрт.
15.00 Навіны.
15.15 «Матрос Чыжык». Маст. фільм для дзяцей.
16.40 «Мая сцэнка». Тэлеанігатор пра мастака Уладзіміра Маскоўскага.
17.00 «Лёсы забытых караблёў». Дак. фільм.
17.30 Роднае слова. Паэт-пе-

сеннік Аркадзь Нафрановіч (Пастаўскі раён).
18.00 Навіны.
18.20 «Тайна Сахары». Тэлесерыял (Італія—Швейцарыя—ФРГ). 1-я серыя.
19.20 «Сёння з вамі...» Дырэктар Рэспубліканскага цэнтру па аздораўленню і санаторна-курортнаму лячэнню населенства Рэспублікі Беларусь Уладзімір Рыжанкоў.
19.55 Беларускі хіт-парад.
20.00 Зроблена ў Беларусі.
20.15 Крымінальная хроніка.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 «Смяццэ — не грэх». Забаўляльная праграма «Марсава поле».
22.15 Маст. фільм рэжысёра К. Муратавай «Перамена лёсу» (Адэска кінастудыя).
0.05 Навіны.
0.20 Крок.
1.00 Акалада.

ГРТ

8.00, 11.00, 14.00 (з сурдаперакладам), **17.00, 23.35** Навіны.
8.15 «Ракавая спадчына».
9.00 Чалавек і закон.
9.40 Пакуль усё дома.
10.20 Хатняя бібліятэка.
10.30 Адагадай мелодыю.

Расія

11.15 Праграма «Разам».
14.20 Мультифільм «Неверагодныя прыгоды Джона Квэста».
14.40 Класная кампанія.
15.10 Дэцкія анекдоты.
15.40 Серыял «Пашчора Залатой ружы».
16.10 «...Да шаснаццаці і старэй».
16.30 Вакол свету.
17.20 «Ракавая спадчына».
18.00 Надвор'е.
18.05 Гадзіна пік.
18.30 Адагадай мелодыю.
19.00 Клуб «Белы папугай».
19.45 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.40 Лія Ахеджакава ў камедыі Эльдара Разанова «Нябсы абтаванцы».
23.00 Прэм'ера серыяла. Самазванцы: «Аляксей ІІ».
23.45 Прэм'ера серыяла. Самазванцы: «Аляксей ІІ».

Расія

6.30, 10.00, 16.00, 19.00, 22.40 Весткі.
8.10 Своечасова.
8.40 Сам сабе рэжысёр.
9.05 «Санта-Барбара».
13.30 Алег Барысаў, Аляксандр Бяляўскі, Яфім Капелян у тэлесерыяле «Крах інжынера Гарына». 4-я серыя.

14.40 Мультифільм.
15.00 «Вежа». Маладзёжная інфармацыйна-забаўляльная праграма.
15.30 «Першыя пацалункі». Тэлесерыял (Францыя).
16.30 «Я, Сяргей Параджан».
16.50 Прагноз надвор'я.
16.55 Красворд.
17.20 Леанід Харытонаў, Тацяна Пельцэр і Міхал Пугачкін у народнай камедыі «Салдат Іван Броўкін».
19.25 Падрабязнасці.
19.45 «Санта-Барбара».
20.45 «Развязка пецярбургскіх тайн». Тэлесерыял.
21.45 «Прытворшчык». Тэлесерыял.
23.00 Дэбютны чэмпіянат свету па футболе.
23.30 Дзяжурная часць.
23.45 Под'ём д'Арт.
0.10 Эратычная драма «Хроніка насильнага кахання» (Італія).

Культура

7.05, 13.00, 19.30, 23.00 Навіны культуры.
8.30 Сказ пра Хоцькавы дзявочы манастыр.
9.00, 11.00, 15.00, 17.00 Навіны.

11.20 Паклоннікам Тэрпсіохры.
11.30 Праграма перадач.
11.35 «Без візы». У Вялікабрытаніі.
11.50 М. Салтыкоў-Шчадрін. «Балалайкін і К». Спектакль тэатра «Современник». Частка 1-я.
13.15 М. Салтыкоў-Шчадрін. «Балалайкін і К». Частка 2-я.
14.15 «Дзіцячы свет». Дзеці аб славуных бацьках. Н. С. Хрушчоў.
14.45 Разам з Фафалем.
15.05 «Лягушчы карабель». «Самы, самы, самы», «Муха-цацкаўка».
15.55 «Лукамор'е».
16.15 «Скарбы Пецярбурга». Эрмітаж.
16.30 Сказ аб Хацьковым дзявочым манастыры.
17.05 «2003». Да 300-годдзя Санкт-Пецярбурга.
17.10 Міжнародны агляд.
17.50 Бачу цэлы!
18.15 «Дакумент-анталогія». «Масква». Дак. фільм.
19.15 Цуд-казка.
19.50 Шанэль. Рускае сустрэчы.

20.30 Спявачка А. Камбурава.
20.45 Пасля навін...
21.05 «Вецер у спіну». 22-я серыя.
21.50 Пазадка Грыбаедава да Чаадаева.
22.05 «Мой цяжкі крыж». Фільм пра мастака Цынтамірскага.

НТБ

8.05 «Дэтэктыў Нэш Брыджэс». Серыял.
9.10 Учора ў «Выніках».
10.10 «Усяго» з Віктарам Шандаровічам.
10.25 Вынікі. Начная размова.
11.00, 13.00, 15.00 Сёння ўдзень.
11.25 «Стары тэлевізар» успамінае: «12 крэслаў». Частка 5-я.
13.15 «Каханне і тайны Сансет Біч». Серыял.
14.00 Футбольны клуб.
15.20 «Вуліца Сезам».
15.50 «Чалавек-паўук». Мультифільм.
16.15 Свет прыгод і фантастыкі. «Вайна ў космасе». 3-я серыя.
17.05 Крымінал.
17.15 У запас.

17.25 «Дакая прырода». Дак. серыял. 4-я серыя. «Імперыя арланаў».
18.00, 21.00 Сёння ўвечары.
18.40 Герой дня.
19.00 Патрык Бергін у фантастычным фільме Фархада Мана «Газонакаслішчык-ІІ» (ЗША—Вялікабрытанія—Японія).
21.50 «Дэтэктыў Нэш Брыджэс». Серыял.
22.45 Сённячка.
23.20 Сёння апоўначы.
23.45 «Байкі са склепа». Серыял.
0.10 Футбольны клуб.

8-ы канал

18.00 Праграма Кенета Копланда.
18.30 «Свавольнікі».
18.45 «Супраціўленне». Шматсерыйны фільм.
20.00 Аэробіка «Новы Эдэм».
20.30 Вечарніца.
20.45 Ларыса Удавічэнка ў маст. фільме «Жанчына для ўсіх».
21.55 Аўтамабілі і запчасткі.
22.00 Ален Дэлон, Жан Габэн у маст. фільме «Двое ў горадзе».

17.25 Кіно плюс.
18.05 Э. Іанеска «Трызненне ўдава». Тэлеспектакль. У ролі: Л. Ахеджакава, Г. Хазанаў.
19.15 Цуд-казка.
19.50 Папалушка ад Nina Ricci.
20.30 «Калекцыя». М. Булгакаў, «Нядобрая кватэра». Галава з рамана «Майстар і Маргарыта». Чытае С. Юрскі.
20.45 Пасля навін...
21.05 «Вецер у спіну». 23-я серыя.
21.50 Крамлёўскія нянькі.
22.30 Джазафрэнія.

НТБ

8.05 «Дэтэктыў Нэш Брыджэс». Серыял.
9.15 Антоніа. Сабата-мл. у фільме «Дарога на Арызону. Пагэб з Каента» (ЗША).
10.50 «Адлюстраванне». Мультифільм.
11.00, 13.00, 15.00 Сёння ўдзень.
11.25 «Стары тэлевізар» успамінае: «12 крэслаў». Частка 6-я.
13.15 «Каханне і тайны Сансет Біч». Серыял.
14.00 Футбольны клуб.
15.20 «Вуліца Сезам».

15.50 «Чалавек-паўук». Мультифільм.
16.15 «Вайна ў космасе». 4-я серыя.
17.05 Крымінал.
17.15 У запас.
17.25 «Дакая прырода». Дак. серыял. 5-я серыя. «Сустрэчы на каралевым рыфе».
18.00, 21.00 Сёння ўвечары.
18.40 Герой дня.
19.00 Свет кіно. «Адскі цяжкі». Маст. фільм.
20.40 «Лялькі».
21.50 «Дэтэктыў Нэш Брыджэс». Серыял.
22.45 Сённячка.
23.20 Сёння апоўначы.
23.45 «Байкі са склепа». Серыял.
24.00 Пасля заканчэння фільма — Футбольны клуб.

8-ы канал

18.00 Праграма Кенета Копланда.
18.30 «Свавольнікі».
18.45 «Супраціўленне». Шматсерыйны фільм.
20.00 Нататкі з Іерусаліма.
20.30 Вечарніца.
20.45 «П

Заканчэнне. Пачатак на 7-й стар.

Пятніца, 10 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.15 «Сёння з вамі...» Дырэктар Рэспубліканскага цэнтру па аздараўленню і санаторна-курортнаму лячэнню насельніцтва Рэспублікі Беларусь Уладзімір Рыжанкоў.
8.50 Спажывецкая карзіна.
9.05 Пераход. Перадача для падлеткаў.
9.30 Мультфільмы.
10.00 «Лёс мой і надзея». Сацыяльна-рэабілітацыйны інвалід.
10.30 «Тайна Сахары». Тэле-серыял. 2-я серыя.
11.25 Зорная ростань. Тэле-конкурс маладых артыстаў эстрады. Фінал.
12.00 Тэл. Дом кіно. Акцёр Даніэль Альбрэхт.
12.25 «А музыка гучыць...» Сцэны з балета П. І. Чайкоўскага «Спячая прыгажуня».
13.00 Навіны.
13.10 Дэзінэ сеанс. «Час-Не-Час». Тэл. маст. фільм. 2-я серыя.
14.30 Навакольны свет. IV Міжнародны тэлефорум «Эка-мір-98».
15.00 Навіны.
15.15 Відэакурс французскай мовы.
15.45 «Востраў слёз». Дацячы прыёмнік-размеркавалік.

Перадача з Гомеля.

16.10 Беларускі мерыдыян. Гісторыя Рухан.
16.30 «Рызыка-версія». Тэле-гульня.
17.00 Урокі Н. Наважылавай.
17.30 «Акцёр Фёдар Шмакаў». Дак. фільм («Белвідза-цэнтр»).
18.00 Навіны (з сурдапера-кладам).
18.20 «Тайна Сахары». Тэле-серыял. 2-я серыя.
19.20 Беларускі хіт-парад.
19.25 «Сёння з вамі...» Док-тар мастацтвазнаўства рэктар Беларускай акадэміі мастацтваў Рычард Смольскі.
20.00 «У патуку часоў». Музычная відэазамаляўка.
20.45 Аб'ёмы.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.55 «Смяяцца — не грэх». Забавульная праграма «Банка коміксаў».
22.15 «Цэптар» прадстаўляе: К. Дзенеў у маст. фільме «Агент Бяда» (Францыя).
23.40 Аўта-парк.
23.50 Навіны.
0.05 Начны сеанс. Б. Хоскінс у маст. фільме «Мона Ліза».

ГРТ

8.00, 11.00, 14.00 (з сурдаперакладам), **17.00** Навіны.
8.15 «Ракавая спадчына». Серыял (заклучная серыя).

9.05 Клуб падарожнікаў (з сурдаперакладам).
9.55 Смак.
10.15 Хатняя бібліятэка.
10.25 «Іграй, гармонік любі!»
11.15 Праграма «Разам».
14.20 Фільм-казка «На зала-тым ганку сядзелі...»
15.25 Мультфільмы.
15.55 Вуліца Сезам.
16.25 Аркадз Укупнік у пра-граме «Паддашак Фруціс».
17.20 «Ракавая спадчына». Серыял (заклучная серыя).
18.05 Надвор'е.
18.10 Здароўе.
18.45 Поле цудаў.
19.45 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.35 Барыс Галкін у баевіку «Адзін і без зброі».
22.00 Музычны фінал Чэмпі-яната свету па футболе. Кан-цэрт трох тэнараў — Хасе Ка-рэраса, Пласіда Дамінга і Лу-чана Паваротці. Прамая транс-ляцыя з Парыжа. У перапын-ку — Навіны.
0.45 Каханне і смерць у ме-ладраме «Усмішка».
2.25 Праграма перадач.

Расія

6.30, 10.00, 16.00, 19.00, 22.40 Весткі.
7.00 Дзяжурная часць.
7.15 Тавары — поштай.
7.20 Свет здароўя.
7.30 Грошы.

7.45 «Ліса і заяц». Мультфільм.
8.00 Праваслаўны календар.
8.05 «Таганскае танга». Дак. фільм.
9.05 «Санта-Барбара».
13.30 Мікалай Кручкоў, Марк Бернес у фільме для дзяцей «Максімка».
14.45 «Жыў-быў сабака». Мультфільм.
15.00 «Вежа». Маладзёжная інфармацыйна-забавульная праграма.
15.30 «Першыя пацалункі». Тэле-серыял (Францыя).
16.30 «Удалечыні ад шума га-радскога». Дак. фільм.
16.45 Прагноз надвор'я.
16.50 «Лабірынт». Ігравое за-бавульнае шоу.
17.20 Леанід Харытонаў, Тац-цяна Пельтцэр і Міхаіл Пуга-ўкін у кінэкамедыі «Іван Броў-кін на чаліне».
19.25 Падрабязнасці.
19.45 «Санта-Барбара».
20.45 Сам сабе рэжысёр.
21.20 Маскі-шоу.
21.50 Пол Радрыгэс у каме-дыі «Мільён аднаму» (ЗША).
23.00 Працяг кінэкамедыі «Мільён аднаму».
23.55 Дзяжурная часць.
0.10 Фільм Педра Альмода-вара «Лабірынт страстей».
1.45--1.48 Прагноз надвор'я.

Культура

7.00 Праграма перадач.

Субота, 11 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.20 Серыял па выхадных. «Чатыры танкісты і сабака» (Польшча). 1-я серыя.
9.15 «Я малую».
9.25 Здароўе. Аздараўленчы клуб «Саратнік».
9.50 Сталіца. Інфармацыйна-аналітычная праграма.
10.15 Сутнасць. Духовная праграма.
10.40 Тэл. Дом кіно. Кінаапа-ратары — лаўрэат Дзяржаўнай прэміі СССР Анастасія Суха-нава і заслужаныя артысты Бе-ларусі Юрыі Марухін.
11.15 «Усё нармальна, ма-мал»!
11.50 Вока. Пра рэкламу і не толькі...
12.10 Вяршыня свету.
12.35 Зроблена ў Беларусі.
12.50 Творчы вечар педаго-га і спявачкі Ірыны Палянскай.
14.15 Тэлефорт.
15.00 Навіны.
15.20 «Лесвіца ў неба». Авіа-цыяна-спартыўнае свята, прысвечанае Дню Незалеж-насці Рэспублікі Беларусь.
16.10 К. Сен-Санс. «Ле-бедзь». Харэаграфічная міні-ячора.
16.15 «Дрэва жыцця». Тэле-

нарыс пра сям'ю Паліканіных (Г. Міхас).

16.40 Ток-шоу «Гэта мая ра-бота». Кан'юд.
17.15 Ю. Нікулін, Я. Яўсціг-неў, В. Аросева ў маст. філь-ме «Старыя-разбойнікі».
18.45 На атрыманне Дзяр-жаўнай прэміі Беларусі. Наву-ковая школа замяняльніка крыві.
19.10 «Песню бярыце з са-бой».
20.05 Ток-шоу «Карамболь» з удзелам Клары Новікавай.
20.40 Калыханка.
21.00 Панарама.
21.50 «Містэр Суботні Ве-чар». Маст. фільм (ЗША).
23.45 Беларускі хіт-парад.
24.00 Трэці тайм.
0.20 Відэама-нявідзьма.

ГРТ

6.55 Ала Ларыёнава і Васіль Мяркур'еў у фільме «Двана-цятая ноч».
8.25 «Кот у ботах». Мульт-фільм.
8.45 Слова пастыра. Мітра-паліт Кірыл.
9.00, 14.00 (з сурдаперакла-дам).
17.00 Навіны.
9.10 Хатняя бібліятэка.
9.30 «Ранішняя пошта».
10.05 «Каламбур».
10.40 Смак.

11.00 «Вяртанне Трацякоў-кі. Гісторыя аднаго шэдэўра».
11.25 Міхаіл Жванецкі, Ніна Анаанашвілі, Алег Табакоў, Ба-рыс Грабеншыкаў. «Трыумф» у Парыжы.
12.25 Уладзімір Высоцкі ў ка-медыі «Штрафны удар».
13.55 Праграма перадач.
14.20 Леў Нікалаеў у прагра-ме «Цывілізацыя».
14.50 У свеце жывёлы.
15.30 Мультфільмы.
16.15 Як гэта было. Пошукі царскіх астанкаў. (1976 г.)
17.20 Песня-98.
18.15 Надвор'е.
18.25 Андрэй Мягоў і Валян-цін Гафт у дэтэктыве «Гонкі па вертыкалі». 2-я серыя.
19.45 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.40 Сусветнае кіно. Жан-Поль Бельман у прыгодніч-кім фільме «Картуш».
22.35 Сафі Ларэн, Марчэла Мастраяні і Кім Бейсінгер у фільме «Гатовая сукенка».
0.55 Праграма перадач.

Расія

7.00 Раніца селяніна.
7.25 Прагноз надвор'я.
7.30 «Чырвоная кніга». Эка-лагічная экспедыцыя РТР.
7.55 Мультфільмы.
9.25 Хатні ачаг.

9.50 Своечасова.
10.20 Добрай раніцы, краіна.
11.05 Клаўдзія Кардынале і Сяргей Бандарчук у гістарыч-най кінэапазіцыі «Бітва трох ка-ралёў». Тэле-серыял. 3-я се-рыя.
12.00 Пошта РТР.
12.25 «Ва ўсіх на вусяках».
13.00, 19.00 Весткі.
13.30 Людзі і грошы.
14.00 Федэрацыя.
14.50 «Чамадан». Мульт-фільм.
15.00 «Вежа». Маладзёжная праграма.
15.25 «Гісторыя аднаго зла-чынства». Мультфільм для да-рослых.
15.50 Дэзінэ чэмпіяната свету па футболе.
16.20 Барыс Хмяльніцкі і Вія Артмане ў прыгоднічым філь-ме «Стрэллы Робін Гуда».
17.55 Мая сям'я.
19.35 «Аншлаг» і Ко.
20.35 Зоркі XXI стагоддзя.
21.50 Футбол. Чэмпіянат све-ту. Матч за 3-е месца.
0.00 Брыджыт Нільсен у псі-халагічнай драме «Даміно» (Італія, ЗША).
1.40 «Скорасць».
1.55--1.58 Прагноз надвор'я.

Культура

9.00 Праграма перадач.

Нядзеля, 12 ліпеня

Беларускае тэлебачанне

7.00 Добрай раніцы, Беларусь!
8.00 Навіны.
8.20 Серыял па выхадных. «Чатыры танкісты і сабака» (Польшча). 2-я серыя.
9.15 Слова Мітрапаліта Філа-рэта на свяце Першаверхоў-ных апосталаў Пятра і Паўла.
9.25 Мульціклуб.
9.55 «Зямля кладу». Спар-тыўна-гістарычная гульня для падлеткаў. Фінал.
10.25 Тураб'ектыў.
10.50 «Усё нармальна, ма-мал»!
11.25 Арсенал.
11.50 Беларускі дом. Мастац-ка-публіцыстычная праграма.
12.25 «Экзамен на чын». «Два візіты». Кароткаметражны маст. фільм.
13.10 Чэмпіянат Еўропы па валейболу. Жанчыны. Бела-русы — Германія.
13.45 Алімп.
14.00 Сялячане. Капыльскі раён.
14.25 Запрашаем на вачор-кі. Беларуская-украінская веча-рына.
15.00 Навіны.
15.20 Бон тон. Тэлекасцінг мовы.
15.45 АРТ-клуб. Сустрэча з паэтам і музыкантам Аляк-сандрам Балею.
16.20 Воляная барацьба. Міжнародны турнір на прызы трох-разовага алімпійскага чэмпіё-на Аляксандра Мядзведзя.

ГРТ

18.25 Тэлеаналітар.
18.45 Землякі. Дайджэст.
19.40 Калыханка.
20.00 Рэзананс.
20.50 Тэлебарометр.
21.05 Стадзён.
21.30 «Сінема». Э. Хопкінс у маст. фільме «Вайна для адна-го чалавека».
23.05 Прэм'ера песні.
23.20 «У джазе толькі дзяўч-ны».
23.50 «Бархатны сезон».
0.20 Воляная барацьба. Між-народны турнір на прызы трох-разовага алімпійскага чэмпіё-на Аляксандра Мядзведзя.

17.20 «Ералаш».
17.50 Надвор'е.
18.00 Камедыя «Будзьце ма-ім мужам».
19.40 Добрай ночы, малышы!
19.55 Кінафіша.
20.00 Час.
20.35 Камедыя Леаніда Гайдая. «Самагоншчыкі».
0.45 «Сабака Барбос і незвычай-ныя крос».
21.10 XX стагоддзе развіта-еца з футболом. Фінал Чэмпі-яната свету.
0.30 Праграма перадач.

Расія

7.00 Служу Айчыне.
7.25 Прагноз надвор'я.
7.30 Мультфільмы.
8.05 «Аншлаг» і Ко.
9.00 Сам сабе рэжысёр.
9.25 Добрай раніцы, краіна.
10.15 Руская лато.
10.55 Клаўдзія Кардынале і Сяргей Бандарчук у гістарыч-най кінэапазіцыі «Бітва трох ка-ралёў». Тэле-серыял. 4-я се-рыя.
11.45 Мультфільм.
12.40 Свет кніг з Леанідам Кураўлёвым.
13.00 Весткі.
13.30 Пульс.
14.00 Парламенцкая гадзіна.
14.55 «Закон і парадак». Тэ-лесерыял (ЗША).
15.45 Дыялогі пра жыццё. Дак. фільм «Натуральны ад-бор».
16.40 Зусім сакрэтна.
17.35 Старая кватэра. Год 1974. Частка 1-я.
19.00 Люстэрка.

20.00 Чэмпіянат-98. Фут-больныя матчы Францыі.
21.35 «К-2» прадстаўляе: «Фрак народа».
22.30 Віталь Саломін і Інакэн-ці Смартуноўскі ў фільме «Пі-кавая дама».
23.55--23.58 Прагноз на-двор'я.

Культура

9.00 Праграма перадач.
9.05 Надвор'е.
9.10 «Казка за казкай», «Пра ўсё на свеце». Частка 1-я.
9.35 «Сампа». Маст. фільм («Масфільм», 1958 г.).
11.25 Кансіліум.
11.50 «Старое танга». А. Ахматава і І. Бродскі ў Пецяр-бургу.
12.20 «Нязгасныя зоркі». «Эдзіт Піяф». Перадача 2-я.
12.45 Тэлесуфлёр.
13.00, 21.00 Навіны культ-уры.
13.15 Э. Томпсан. «На зала-тым возе». Спектакль Тэат-ра імя Масавета. 2-я серыя.
14.00 Людзі ў моде.
14.15 Вандраванні і вандроў-нікі. «Іакеміцкі парк». Част-ка 1-я. Дак. фільм з цыкла «Нацыянальна-паркі Амеры-кі».
14.45 «Асеннія партрэты». Таццяна Акунеўская.
15.20 Кніжныя кладзеы.
15.35 Парадоксы гісторыі. «Смерць Каралевы Брыльян-таў».
16.05 Становішча рэчаў.
17.00 Навіны.
17.05 «2003». Да 300-годдзя

7.05, 13.00, 19.30, 23.00 Навіны культуры.
7.20 Надвор'е.
7.25 Музычны экспромт.
7.40 Піна Бауш і іншыя.
8.15 «Вечер у спіну». Маст. фільм. 25-я серыя.
9.00, 11.00, 15.00, 17.00 Навіны.
9.05 «У Ігара Д...» Ян Фрыд. Перадача 2-я.
9.30 «Калекцыя». М. Булгакаў. «Нядобрая кватэра». Раздзел з рамана «Майстар і Марга-рыта». Чытае С. Юрскі.
9.45 «Галапагосы» — вулканы на экватары». Дак. фільм з цык-ла «Прыродныя запаведнікі».
10.15 «Вечер у спіну». Маст. фільм. 26-я серыя, заключная.
11.05 «Час міру». В. Астаф'еў.
11.30 Праграма перадач.
11.35 «Авангардызм». Аўтар-ская праграма Ж. Дазорцавай.
12.50 Народныя ўмелыцы.
13.15 К. Башоўскаў. «Вопыты ў вершах і прозе».
14.05 «Кошка». Фільм рэжы-сёра І. Шадохана.
14.30 Крэда.
14.45 Разам з Фафалей.
15.05 Праграма мультфіль-маў.
15.55 «Лукамор'е».
16.15 «Мес'е Іван у Праван-се». Перадача 2-я.
16.45 «Відэапазіцыя».

17.05 «2003». Да 300-годдзя Санкт-Пецярбурга.
17.10 «Тэатральная правін-цыя». Перадача 2-я.
17.35 Дак. фільмы. Рэжысёр В. Вінаградаў.
18.40 Баярскі двор.
19.10 Цуд-казка.
19.50 «Са столі». Вядучы пра-грамы А. Басілашвілі.
20.15 Залатыя галасы свету ў Маскве.
20.45 Пасля навін...
21.05 «Вечер у спіну». Маст. фільм. 26-я серыя, заключная.
21.50 В. Моцарт. Канцэрт № 13 для фартэпіяна з аркест-рам.
22.00 «Багема». Беата Тыш-кевіч.
23.20--23.25 Праграма пе-радач.

НТБ

5.00 «Сёння раніцай». Інфар-мацыйная праграма, спорт, надвор'е.
8.05 Крымінал. «Чыстасар-дэчнае прызнанне».
9.15 Тэлегульня «Ключы ад форты Баяр» (Францыя).
11.00, 13.00, 15.00 Сёння ўдзень.
11.25 «Стары тэлевізар» ус-памінае: «Уся каралеўская ра-ца». Частка 1-я.
13.15 Серыял «Каханне і тай-ны Сансет Біч». (ЗША).
14.00 Футбольны клуб.
15.20 Дог-шоу. «Я і мой са-

бака».
15.50 Мультсерыял «Чала-век-павук». (ЗША).
16.15 Свет прыгод і фанта-стыкі. «Вайна ў космасе». 7-я серыя (ЗША).
17.05 Крымінал.
17.15 У запас.
17.25 Дак. серыял. «Дзікая прырода». 8-я серыя. «Маты-лёк. Прыгажуня або відові-шча».
18.00, 21.00 Сёння ўвечары.
18.40 Герой дня.
19.00 Андрэй Мягоў, Натал-ля Фадеева і Ларыса Удаві-чэнка ў фільме «Расследаван-не».
20.25 «Лялькі».
21.40 Майкл Дудзікоф у вост-расюжэтым фільме «Начная пагоня».
23.25 Шоу Мікалая Фаменкі «Імперыя страці».

8-ы канал

18.00 Праграма Кенета Ко-планда.
18.30 Прыгодніцкі фільм «У цэнтры Зямлі».
20.00 Аэробіка «Новы Эдэм».
20.30 Вечарніца.
20.45 Серыял «Перамога ка-ханьня».
21.30 Муз-парад.
22.00 Фантастыка на экра-не... Маст. фільм «Чалавек цемры-3».

18.20 «Хутка лета», «Зірніце на твар», «Ваеннай музыкі ар-кестр». Дак. фільмы.
19.10 Цуд-казка.
19.20 Мультфільм.
19.30 «Дзіцячы свет». С. Са-бінава.
20.00 Гала-канцэрт «Раман-сіяда-98».
21.20 Праграма перадач.
21.25 «Хто там...» Праграма В. Верніка.
21.55--23.25 «3 жыцця ад-пачываючы». Маст. фільм.

НТБ

7.00 Іван Скуратаў і Ганна Ка-молава ў камедыі Барыса Барнета «Стары наезнік».
8.35 Мультсерыял «Новыя прыгоды Бэтмэна». (ЗША).
9.00 Сёння раніцай.
9.10 Крымінал. «Чыстасар-дэчнае прызнанне».
9.30 Тэлегульня «Зразумей мяне».
10.00 Свет прыгод і фанта-стыкі. «Конан» (ЗША).
10.45 Ад «Вінта»!
11.00 Сёння ўдзень.
11.25 Музычны фільм Свят-ланы Дружынінай «Прынцэса цырка».
14.00 Футбольны клуб на чэмпіянаце свету.
15.00 Сёння ўдзень.
15.15 Свая гульня.
15.45 Суд ідзе.

16.40 Серыял па выхадных. «Паліцэйская акадэмія». 3-я кэстр». Дак. фільмы.
17.30 Дог-шоу. «Я і мой са-бака».
18.00, 21.00 Сёння ўвечары.
18.30 «Усяго» з Віктарам Шандаровічам.
18.50 Свет кіно. Жан-Клод Ван Дам у баевіку Марка Ды-сала «Кібаксёр» (ЗША).
20.45 Лялькі.
21.40 Надочы-90.
22.30 Крымінальны серыял. «Паўшыя анёлы». «Ліпучка для мук» (ЗША).
23.10 «Пра гэта». Ток-шоу.
23.50 Серыял «Байкі са скле-па» (ЗША).
0.10--0.40 Футбольны клуб.

8-ы канал

15.00 Джойс Маер «Жыццё ў слове».
15.30 Today.
16.00 Маст. фільм «Пяты мушкетёр, або Жалезная мас-ка».
18.00 Дак. фільм «Запавед-нікі дзікай прыроды».
19.00 Серыял «Касмічны па-труль».
19.55 Адапчынкі і турызм.
20.00 Валентын Гафт у маст. фільме «Футбаліст».
21.30 Вечарніца.
21.45 Меладрама «Сапраўд-ныя пачуцці».

ЗАСНАВАЛЬНІКІ:

Савет Рэспублікі Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Палата прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь

Галоўны рэдактар У. НАРКЕВІЧ.

Рэдакцыйная калегія: У. АНДРЭЕВІЧ (намеснік галоўнага рэдактара), І. БАРАНОЎСКІ, У. ГОЙТАН, Л. ЛАХМАНЕНКА, М. МІХАЕВІЧ (першы намеснік галоўнага рэдактара), А. МЯСНІКОЎ, Л. РЫЖАНКОВА (намеснік галоўнага рэдактара), С. ШАЎЦОЎ.

Рэгістрацыйны нумар 1.